

16. janvier : à Macolin, Muriel Sommer, Gérard Vorpe et Patrick Erard ont donné un premier cours aux experts J+S randonnée et plein air. Ce cours sera proposé également en mars et novembre 93.

PROCES - VERBAL

de l'Assemblée générale de la FSTB, le 23 janvier 1993, à 14h00. au Buffet de la Gare, Neuchâtel

Présidence	:	M.	M.	Favre	Président
Sont présents	:	MM.	Ch.	Tschachtli	1er Vice-Président
			H.	Buri	2e Vice-Président
			P.	Hernikat	Trésorier
			M.	Veuve	Assesseur
		Melle	M.	Salvi	dél. Club du Val-de-Ruz
			M.	Aymon	" " " "
		Melle	M.	Guyot	dél. Club Neuchâtel
			A.	Roulet	" " " "
		Melle	M.	O. Nussbaum	dél. Club Université Neuchâtel
			C.	Marthe	" " " "
		Melle	M.	G. Vorpe	dél. Club de La Chaux-de-Fonds
			L.	Gaudenzi	" " " "
		Melle	M.	R. Flatt	dél. Club de Lausanne
			C.	Pfister	" " " "
		Melle	M.	A. Peiry	dél. Club de Fribourg
			M.-C.	Cuche	Présidente Commission technique
		Melle	P.	Erard	Président Commission de formation et promotion
			J.	Breguet	Président Commission d'arbitrage
Excusés	:	Mme	H.	Brandt	Présidente d'Honneur
		Mme	M.	Madliger	Secrétaire
Notes	:	Mme	M.	Tschachtli	

ORDRE DU JOUR

1. Appel
2. Nomination d'un scrutateur
3. Procès-verbal de la dernière assemblée du 25.1.92
4. Rapport du Président et du Vice-Président M. H. Buri
5. Rapport du Trésorier
6. Rapport des Vérificateurs de comptes
7. Acceptation des comptes et décharge du comité pour la gestion 92
8. Rapport des Présidents des différentes Commissions
 - a) d'arbitrage
 - b) technique
 - c) formation et promotion
9. Nomination :
 - des membres de Commissions
 - des Sociétés vérificatrices des comptes
10. Proposition des budgets des différentes commissions et de la F.S.T.B.
11. Propositions des Clubs et des Commissions
12. Propositions du Comité central
13. Planification des activités futures
14. divers

M. Favre déclare ouverte l'AG de la F.S.T.B., il souhaite à toutes les personnes présentes la plus cordiale bienvenue. Il rappelle les conditions des articles 16 et 19-4 des statuts, concernant le droit de vote. Il donne ensuite lecture de l'ordre du jour qui est approuvé.

1. **Appel**
Voir la liste des personnes présentes et excusées en page 1.
2. **Nomination d'un scrutateur**
Le Président demande à Melle Catherine Marthe de bien vouloir fonctionner comme scrutatrice.
3. **Procès-verbal de la dernière Assemblée F.S.T.B. du 25.1.92**
Ce procès-verbal est adopté sans modification et avec remerciements à la secrétaire.
4. **Rapport du Président**
Le Président nous lit son rapport retraçant toutes les activités de l'année écoulée et remercie tous ceux qui par leur travail ont participé à la bonne marche de la F.S.T.B. (Annexe No 1)

Rapport du Vice-Président H.Buri

H. Buri informe des activités déployées en Suisse allemande soit : Suite au Tournoi organisé dans le cadre de la fête S.K.T.S.V. à Sursee, il dit avoir rempli un questionnaire et a fait quelques remarques quant à l'organisation. Il espère qu'ils les ont acceptées. Le Tchoukball a été remarqué sans plus, mais c'était une occasion de présenter notre sport malgré les conditions peu favorables offertes par la S.K.T.S.V. Il a tout dû organiser le programme, fournir le matériel mais c'est eux qui ont encaissé les paiements des équipes. Certaines personnes de la Suisse centrale, région Lucerne, Obwald et Nidwald ont demandé une démonstration, ce qui fait suite au tournoi et montre l'intérêt que cela a suscité. Le tournoi de Zoug (6 septembre 1992) a été annulé en raison des mauvaises conditions atmosphériques. En août, il a fait une introduction du Tchoukball à l'Ecole Polytechnique de Zurich pour des maîtres d'éducation physique, à l'occasion d'une présentation de jeux nouveaux. Par trois fois, il s'est rendu dans la région de Zoug pour promouvoir le Tchoukball auprès d'institutrices et d'instituteurs. Il pense qu'il y aura une suite à cette action. Les joueurs de Zoug poursuivent leurs entraînements et participeront au tournoi de Fribourg. Le Président remercie H.Buri pour tout le travail qu'il effectue en Suisse allemande pour la promotion du Tchoukball.

5. **Rapport du Trésorier**

Le rapport de trésorerie a été remis avec la convocation. Le Trésorier, Pierre Hernikat en donne lecture (voir annexe No 2). A noter que la somme cédée par Mme H. Brandt et remise par Tchoukball Diffusion se monte pour l'année écoulée à Frs. s. 2800.--. Nous la remercions très sincèrement.

6. **Rapport des Vérificateurs de comptes**

Les délégués des Clubs du Val-de-Ruz et du Club de La Chaux-de-Fonds attestent que les comptes de la F.S.T.B. et des 3 commissions ont été vérifiés et reconnus exacts.

7. **Acceptations des comptes et décharge du Comité pour la gestion 92**

Les comptes sont acceptés à l'unanimité. Le Président remercie le Trésorier P. Hernikat et le Comité dans son ensemble pour l'excellent travail effectué pendant l'exercice 1992. Décharge est donc donnée au Trésorier et au Comité central pour l'exercice 92.

Remarque

Il est demandé que les comptes et les budgets des Commissions soient envoyés au Trésorier au 31 décembre afin qu'il puisse en tenir compte lors de l'établissement du budget F.S.T.B.

8. **Rapports des Présidents des différentes Commissions**

a) **d'arbitrage**

Le Président donne la parole à J. Breguet en sa qualité de Président de la Commission d'arbitrage, pour la lecture de son rapport. (voir annexe No 3). La Commission d'arbitrage est composée comme suit :

Jacques Breguet Président
Catherine Marthe
Denis Neukomm

Monsieur Jacques Breguet demande à être relevé de son mandat de Président pour 1993. Il est demandé aux Clubs de faire des propositions.

Sont proposés comme arbitres :

M. M. J.-M. Boem
Daniel Friedli
Yves Gaudenzi
Gilles Jeanbourquin
Olivier Nussbaum
Mlle Laurence Gaudenzi
Isabelle Gattoni

b) **technique**

La parole est ensuite donnée à M.- C. Cuche, Présidente de cette Commission qui donne lecture de son texte. (voir annexe No 4).

La composition de la commission technique est la suivante :

Marie-Christine Cuche Présidente
Muriel Sommer-Vorpe
Marco Salvi
Olivier Guyot

c) **de formation et promotion**

P. Erard, président de cette Commission lit ensuite le rapport qu'il a rédigé. (voir annexe No5).

La Commission de formation et promotion est composée comme suit :
Gérard Vorpe
Pascal Luthi

Suite à la démission de Patrick Erard le poste de Président de cette commission est à repourvoir. Les Clubs doivent faire des propositions.

Les personnes suivantes ont reçu un brevet de moniteur :

Daniel Robert
Robert Flatt
Alex Krattiger

9. **Nomination**

a) **des membres des Commissions**

Il n'y a pas eu de propositions à ce jour et les Clubs doivent impérativement rechercher des membres pour les compléter.

b) **des Sociétés vérificatrices des comptes**

Le Club du Val-de Ruz a terminé son mandat.
1er vérificateur : La Chaux-de-Fonds
2e vérificateur : Fribourg
Suppléant : Lausanne

10. **Propositions des budgets des différentes commissions et de la F.S.T.B.**

a) **budget de la Commission d'arbitrage**

(voir dans rapport No 3).

b) **budget de la Commission technique**

(voir dans rapport No 4).

c) **budget de la commission de formation et de promotion**

(voir dans rapport No 5)

Le Président annonce le versement prochain à cette commission d'une somme de Frs 230.--, résultat de sommes recueillies lors de démonstrations en 1992

d) **budget de la F.S.T.B.**

Se référer à l'annexe No 2 qui comporte également la présentation du budget 1993.

Les budgets sont acceptés à l'unanimité.

11. **Propositions des Clubs et des Commissions**

Le projet de la Commission technique qui a été envoyé à tous les Clubs a fait l'objet d'une discussion approfondie. Le Club de Lausanne émet des réserves quant aux dangers de déviation de l'éthique du Tchoukball par l'introduction d'un championnat et demande de réfléchir. Le Délégué du Club du Val-de-Ruz indique que ce serait une grande possibilité de favoriser des rencontres plus nombreuses et aussi bénéfiques.

Les propositions du Club de La Chaux-de-Fonds, de modifications du règlement, sont examinées. Il est proposé d'essayer pour une année le règlement tel qu'il a été établi par la Commission technique.

Il est spécifié qu'il n'y a pas d'obligation d'y participer mais que ce règlement est bien provisoire pour une année. Il sera ainsi possible de prévoir une journée de réflexion pour bien définir les objectifs de la F.S.T.B.

Un premier vote pour le principe de l'introduction de ce championnat donne le résultat suivant : pour : 11 voix
contre : 1 voix

Un deuxième vote pour l'acceptation du règlement provisoire pour un an donne le résultat suivant : pour : 10 voix
contre : 0 voix contre
abstention : 2 voix

12. Propositions du Comité central

Les propositions du Comité central figurent dans le procès-verbal du 16 décembre 1992.

Edition d'un bulletin avec illustrations des règles genre B.D.

Tchoukball diffusion propose de prendre à sa charge les frais d'impression de ce bulletin. Selon le coût, il est prévu un tirage à 1000 exemplaires qui seront mis en vente à un prix modique au bénéfice de la F.S.T.B.

Le Président informe sur les modalités de préparation du clip vidéo et du film demandé par la F.I.T.B. Il sera nécessaire que les joueurs qui participeront s'entraînent spécialement pour la réalisation des séquences du tournage qui sont prévues au mois de juin.

Le film sera certainement terminé cette année.

Le financement du clip est prévu dans le budget F.S.T.B. 1993.

Le financement du film sera l'objet de la F.I.T.B. sur la base d'une donation de son Président

13. Planification des activités futures 1993

Assemblées

5 mai Comité Central
14 décembre (mardi) Assemblée des Présidents

Tournois, entraînements et démonstrations du Tchoukball

7 février tournois Fribourg
20 février Cours de Tchoukball à La Chaux-de-Fonds (S.F.G.F.)
14 mars Cours de Tchoukball à Delémont (S.F.G.F.)
de mars à mai entraînements pour scénarios vidéo
16 mai Entraînement inter-clubs
5 septembre tournoi de Zoug
14 ou 21 novembre tournoi de La Chaux-de-Fonds
5 décembre entraînement inter-clubs

4. Divers

- Robert Flatt demande s'il est possible d'obtenir quelques cassettes vidéo des Anglais. Cette demande est agréée.
- Suite à la demande de Jacques Breguet, pour respecter d'une manière plus précise les statuts F.S.T.B., il a été décidé de reporter la date de l'Assemblée générale prévue en janvier, au 12 février 1994.

Rapport du Président F.S.T.B.

Annexe No 1

Rétrospective des activités dès le 26 janvier 92 au 23 janvier 93

Présentation des activités générales, celles des Commissions seront présentées par les Présidents de Commissions.

- 5 février : Lettre du secrétariat général (précision sur l'activité du Comité central et annonce du tournoi de Lausanne).

- 16 février : Tournoi du TB Club Fribourg dans la magnifique halle du Platy à Villars-sur-Glane. L'ambiance et la bonne humeur ont dominé l'ensemble de cette journée. Tous nos remerciements au TB Club Fribourg.

- 27 février : Lettre de remerciements à notre Présidente Mme Hermann Brandt pour son don généreux représentant les redevances concernant les ventes de cadres de TB.

- 2 mars : Lettre du Président de la FITB M. Liu relatant son voyage au Japon pour célébrer le 10ème anniversaire de la FUTB (Japon). Ils assistèrent à un tournoi où une vingtaine d'équipes, filles 9, garçons 11, présentèrent un jeu très plaisant. Ils rencontrèrent également le Président de la Corée.

- 7 mars : Lettre de John Andrews concernant la Fédération Européenne de TB. Sujet : Tournoi en France de 93, fixation de la date de rencontre de la Commission, introduction du TB en Australie comme atelier de sport pour tous.

- 12 mars : Cours de TB organisé par l'Association Jurassienne de gymnastique féminine. Ce cours a eu lieu à Delémont, 30 personnes y participèrent. Pascal Luthy et moi-même animèrent cette soirée. La réussite fut totale.

- 30 mars : Courrier du Comité central (inscriptions pour Sursee et pour les tournois organisés en Angleterre). S.v.p. même si vous ne pouvez pas participer à l'un de ces tournois, veuillez communiquer votre intention pour des besoins d'organisation. Les Clubs anglais m'ont prié de vous communiquer cette information.

- du 9 au 13 avril : 20 bougies pour le TB Club Val-de-Ruz. Pour marquer cet anniversaire, nous avons invité un club de Cheltenham. Les joueurs de tout âge ont été accueillis dans des familles. Nous avons mélangé activité culturelle et sportive, visites de musées, soirées spectacles et TB. L'expérience est à renouveler, car les liens créés lors de ce genre de rencontre sont des plus fructueux et cela répond bien au côté convivial de tels échanges. Pour cela, le TB est vraiment un sport idoine.

- 18 et 19 avril : 10 bougies du TB Club La Chaux-de-Fonds. Pendant ce week-end pascal, le TBCC accueille au Pavillon des Sports 18 équipes internationales et nationales. L'ensemble du Tournoi s'est très bien déroulé. Un grand merci à toute l'équipe d'avoir osé entreprendre une telle organisation.

- 20 avril : Article dans Top Gym, Journal JU-JB, suite à la démonstration du 12 mars.

UN JEU PASSIONNANT:

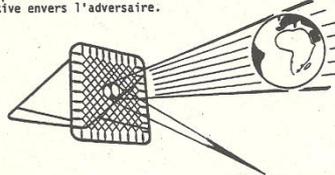


LE TCHOUKBALL

Décidément, le ressort "Jeux" est très actif en ce début 1992. La responsable, Josiane Tschumy avait convié les monitrices, sous-monitrices et gymnastes à un cours d'introduction au Tchoukball, le jeudi soir 12 mars. Emmenés par Michel Favre de la Fédération suisse et Pascal Luthy, les 28 participants ont dépensé forces et énergie face à un nouveau sport non agressif et qui gagne à être diffusé plus largement dans notre région.

Ce jeu qui exclut toute recherche de prestige tant personnel que collectif comporte un "don de soi" permanent et le souci majeur de tout joueur doit être la recherche du beau jeu.

Cette disposition d'esprit est la base de l'action sociale du Tchoukball: elle permet de s'orienter vers la perfection et d'éviter toujours l'action négative envers l'adversaire.



Le Tchoukball se joue à l'aide d'une balle et de deux cadres avec un maximum de trois rebonds sur l'un des cadres. L'équipe réceptionnant la balle lors du 3ème rebond, doit déplacer le jeu sur l'autre cadre. Voilà en quelques mots ce qu'est le Tchoukball, sport qui, je le souhaite, connaîtra un succès croissant au sein des activités de l'AGF JU-JB.

Bravo et merci aux dynamiques animateurs de cette enrichissante soirée.
Marlyse

- 22 avril : Assemblée du Comité plus les Présidents de Clubs au Buffet de la Gare, à Neuchâtel. Je vous renvoie au PV concernant cette séance, que tous les Clubs ont reçu.

- 25 avril : Cours de TB à La Chaux-de-Fonds, dans les halles du Bois Noir, à l'attention des gymn. féminines du canton de Neuchâtel. Une trentaine de participantes ont suivi cette journée. Ont collaboré : Pascal, Juliane, Carole, Moïsette, Merci à tous, car l'ensemble des participantes ont été très satisfaites de ce qu'elles ont appris. (bien qu'au début de la matinée, une dame disait à une autre : vous ne voulez tout de même pas me faire croire que ce sont tous ces petits jeunes qui vont nous donner ce cours!)

- 28 au 31 mai : Déplacement à Saarbrücken. Nos équipes féminine et masculine participèrent à ce tournoi. Ces 3 jours furent empreints de joie et de parfaite réussite. Il faut noter qu'à cette date l'Allemagne ne faisait pas partie de la Fédération internationale, mais le groupe qui a organisé cette rencontre est très conscient des possibilités éducatives à tous niveaux de ce sport. Ils essaient de le développer au niveau des Ecoles. Ils ont des résultats prometteurs.

- 14 juin : Tournoi du TB Club Lausanne. Tournoi très agréable et une ambiance fort sympathique. Merci aux Lausannois.

- 25 juin : Démonstration et animation de TB pour un groupe de dames du Locle. Mathieu et Moïsette m'assistèrent. L'ambiance était des plus sympathiques. Par la suite, en automne 92, quelques joueurs de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel ont poursuivi les contacts avec ce groupe.

- 28 juin : Quelques Clubs se déplacent à Sursee dans le cadre des Fêtes sportives catholiques. Nous avons fait un tournoi entre nous où plusieurs dirigeants de cette association assistèrent à nos rencontres. Le but de cette journée était de montrer à ces personnes qu'il était possible pour eux de considérer le tchoukball comme sport pouvant être pratiqué lors de leurs joutes.

- 6 juillet : Animation de TB à Passeport Vacances de Neuchâtel. M'ont accompagné: Charles, Mathieu et Alain.

- 7 juillet : Animation de TB à Passeport Vacances de Genève. M'ont accompagné: Charles, Marthe, Mme Brandt, Gérald, Mathieu, Marco S..

- 13 juillet : Animation de TB à Passeport Vacances de Neuchâtel. M'ont accompagné: Charles, Mathieu et Alain.

- 14 juillet : Animation de TB à Passeport Vacances de Genève. M'ont accompagné: Charles, Marthe, Mme Brandt, Gérald, Mathieu et Carole.

- 22 août Cours TB Gym Jem NZ
- 28 au 30 août : Assemblée de la FITB à Neuchâtel, à l'Eurotel. Résumé du PV en annexe. A noter tout de même la grande générosité du Président Liu qui a assumé l'ensemble des frais de ces 3 journées pour tous les participants. Il donne également une somme de frs 2.000.- à M. Maier et prévoit aussi de payer les frais d'un film sur le TB, plus une subvention pour toute Fédération qui mettra sur pied un tournoi international (frs 3.000.-).

1er septembre : Envoi à tous les Clubs du calendrier de fin d'année.

- 6 septembre : Annulation du Tournoi de Zoug pour cause de mauvais temps.

- 3 octobre : Cours pour 60 moniteurs de la Société cantonale vaudoise de gymnastique à Chateau-d'Oex. L'impact fut très positif. L'ensemble a très vite saisi les principes du jeu et l'on put pratiquer à la fin un jeu de très haut niveau. J'ai pu bénéficier de l'aide de Charles, Carole, Moïsette et Marco S..

- 11 octobre : Tournoi organisé par le TB Club Val-de-Ruz à Neuchâtel. Tout s'est très bien passé et chaque participant a eu beaucoup de plaisir. Merci au TBVR.

- 26 octobre : Cours décentralisé de TB à Porrentruy, pour les gymnastes féminines. 30 personnes ont participé à ce cours. Le jeu à la fin du cours était de bon niveau. J'ai pu bénéficier de l'aide de Charles et de Moïsette.

- 31 octobre : Cours de perfectionnement pour les gymn. féminines à Sion. Le cours s'est déroulé sous forme d'un tournoi où l'on put mettre au point de nombreux problèmes concernant la compréhension des règles. 40 personnes étaient présentes dans une toute petite salle. J'ai pu bénéficier de l'aide de Moïsette.

Commission Technique F.S.T.B.

Rapport annuel

1) Tournoi de Saarbrücken 28-31 mai 1992

Nous avons été satisfait du déroulement du tournoi, malgré quelques problèmes d'arbitrage. La finance d'inscription était de Frs. s. 250.-- par participant.

De cette somme, la F.S.T.B. a payé Frs. 100.--
 la Commission technique Frs. 100.--

Il restait un solde de Frs. 50.-- que chaque joueur a payé personnellement, ce qui était raisonnable.

2) Championnat F.S.T.B. 1993

Certains joueurs en avaient proposé l'organisation.

La Commission technique a préparé un règlement provisoire qui doit être approuvé par cette assemblée. Chaque Club a reçu un exemplaire de ce projet en temps voulu pour examen. Il est précisé qu'il s'agit d'un essai.

Seulement une équipe par Club est prévue, mais la mixité est importante.

3) Entraînements inter-clubs

Le bilan est plutôt négatif vu la difficulté à trouver des entraîneurs.

Il y a aussi un problème avec les salles d'entraînement et la Commission technique s'attache à résoudre ce point.

Les dates des entraînements prévues pour 1993 sont le 16 mai et le 5 décembre.

La date du 5 septembre prévue, devra être changée vu le tournoi de Zoug qui aura lieu à cette date. Il est rappelé le tournoi de Fribourg le 7 février.

4) Membres de la Commission technique

En remplacement de Frank Werkmeister qui a démissionné et est remercié, il est nécessaire de trouver un nouveau caissier. Toutefois, provisoirement, ce travail est assuré par la Présidente.

Il est également demandé une personne comme responsable du matériel.

5) Budget 1993

Location de salles	Frs. 500.--
Achat de matériel	Frs. 200.--
Administration	Frs. 50.--
Total	Frs. 750.--
=====	

Il reste un solde en caisse de Frs 350.--

Une somme de Frs. 500.-- est demandé comme contribution de la caisse F.S.T.B.

Rapport du président de la Commission de Formation et Promotion (CFP) pour 1992

La Chaux-de-Fonds, le 20 janvier 1993

Mutation:

Nous signalons les démissions de M. D. Friedli le 4.8.1992, de M. J. Breguet le 4.9.1992 et de M. P. Erard le 23.1.93. Personne ne nous a contactés pour une éventuelle admission.

Formation:

Notre sondage de janvier n'a pas suscité un enthousiasme débordant. Trois clubs nous ont répondu que: deux à quatre personnes étaient intéressées pour le cours d'entraîneurs (Torsten et J.-Marc (UniNETBC) et éventuellement Daniel et Robert (LTBC)); et une bonne demi-douzaine à un cours complémentaire pour moniteurs (en particulier sur l'entraînement à long terme). Considérant l'occupation des personnes susceptibles de donner ces cours, nous avons renoncé pour 1992.

Animation:

Le 16.1.1993, à Macolin, Muriel, Gérard et Patrick ont donné un premier cours aux experts J+S randonnée et plein-air. Ce cours sera proposé également en mars et novembre 93. La CFP n'a pas été sollicitée pour d'autres cours. Pour le surplus, le Président de la FSTB vous a indiqué les autres animations.

Promotion:

Le comité central vous propose au point 12 de l'ordre du jour d'éditer une brochure promotionnelle et de réaliser un film. La CFP a partiellement été informée de ces démarches et vous suggère d'y adhérer. Nous remercions au passage les initiateurs de ces démarches qui ont suppléé ainsi au manque de disponibilité de la CFP.

Projets 93:

La CFP va peut-être à l'issue de cette AG se retrouver sans présidence. Quoiqu'il en soit, il est indispensable de laisser l'opportunité à la future CFP de fixer ses orientations et ses projets.

Comptes et budget:

Ni dépense, ni recette pour cette année. Au vu de ce qui est indiqué aux deux points précédents, le budget n'a pas été fixé.

Remarques:

Nous vous proposons de reconnaître officiellement comme moniteur les personnes suivantes:

Philippe Berger	J.-Marc Boem	Jacques Breguet	Hermann Buri
Patrick Erard	Michel Favre	Robert Flatt	Stéphane Fleury
Daniel Friedli	Isabelle Gattioni	Laurence Gaudenzi	Yves Gaudenzi
Olivier Guyot	Joël Jeckelmann	Alex Krattiger	Alex Lüthi
Pascal Lüthi	Denis Neukomm	Sylvain Ooppel	Torsten Redies
Aline Reichenbach	Daniel Robert	Marco Salvi	Marc Veuve
Alain Vorpe	Gérard Vorpe	Muriel Sommer-Vorpe	

(Cette liste est sujette à modification)

Les moniteurs devraient suivre un cours de complément régulièrement. (c.f. règlement). L'année 1992 aura, pour la CFP, été une année creuse; du fait, en particulier, du manque de disponibilité de son président. Nous souhaitons vivement qu'une personne reprenne les commandes de cette commission, afin de décharger le comité central.

Pour la CFP le président

 PATRICK ERARD

FEDERATION SUISSE DE TCHOUKBAL

Rapport de trésorerie du 01.01.1992 au 31.12.1992 et budget 1993

	RECETTES		DEPENSES	
	COMPTE 92	BUDGET 93	COMPTE 92	BUDGET 93
S. à N au 01.01.92	17917.60	17232.65	Assemblées FITB + FSTB 968.90	400.00
Cotisations Clubs	590.00	800.00	Cotisations FITB 200.00	200.00
Remboursement comm. tech.	4200.00	-----	Assurance 245.00	245.00
Intérêts bancaires	481.65	900.00	Commissions 6460.10	1000.00
Tchoukball Diffusion	2800.00	1'500.00	Divers (Annonces, cadeaux ...) 842.60	8000.00
			Prestations bancaires 40.00	100.00
TOTAL	25989.25	20432.65	8756.60	9945.00
Budget exercice 92:	- 550.00			
Résultat de l'exercice 1992:	- 684.95			
Soldé à reporter au 01.01.93:	17'232.65			
		Résultat théorique de l'exercice 93: - 6745.00		
		Solde théorique au 01.01.94: 10'487.65		

P. Hermitat



RAPPORT DE LA COMMISSION D'ARBITRAGE

Année 92:

En cette année 92, la politique de la commission d'arbitrage a été de visionner le plus possible de personnes susceptibles de devenir arbitre à court terme. Ceci effectué, il sera possible de mettre sur pied des cours destinés avant tout aux juniors (forte demande). En effet, la liste des personnes intéressées par club est la suivante: Chx-20 (dont 13 juniors!), Fr-0, La-6, Ne-0, Uni-Ne-4, VDR-3 (dont 2 juniors), Zg-2.

La commission a pris part à 4 tournois, Fribourg, Lausanne, Val-de-Suz et la Chaux-de-Fonds. Lors des 2 premiers une prise en charge systématique des arbitres a été entreprise tandis que les 2 derniers tournois ont été laissés libre. Une grande différence a été remarquée par tous les participants. Ce point important motivera la politique de la commission pour l'année prochaine.

Lors de ces différents tournois, la commission a procédé aux premiers visionnements. 7 personnes ont été jugées apte à diriger une rencontre de tchoukball au niveau national. Les 11 restantes n'ont pas pu être observées ou n'ont pas encore été suffisamment convaincantes. Les 7 arbitres vont être avertis personnellement et il leur sera remis 1 sifflet et une carte jaune-rouge.

Année 93:

La commission désignera pour chaque tournoi se déroulant sur le plan national un responsable. Cette personne sera chargée de contrôler les arbitres et de superviser le tournoi du point de vue de l'arbitrage. Les arbitres seront systématiquement convoqués un quart d'heure en avance par les clubs organisateurs pour la préparation du tournoi. Il serait souhaitable d'avoir une continuité dans l'arbitrage tout au long de l'année et, pour ce faire, la commission souhaiterait avoir, dans la mesure du possible, pour chaque tournoi les mêmes arbitres. La commission souhaite aussi obtenir la date du tournoi au moins 3 mois en avance afin de pouvoir y envoyer un membre.

Nous relevons aussi le fait que souvent trop de matches se déroulent en même temps ce qui rend quasi impossible la tâche de visionnement. Pour cette raison, la commission émet le vœu que les clubs réduisent le nombre de matches par tournoi.

Un cours d'arbitrage pourrait être couplé avec un weekend de formation. Il faudra prendre contact avec la commission de formation et promotion.

Budget 93: en caisse env. 580.- (intérêts pas encore connus)
 dépenses env. 100.- (sifflets plus frais)

Je remettrais volontiers la charge de président de la commission d'arbitrage pour cette année 93 à une personne intéressée. Dans le cas contraire, je démissionnerai de toute façon à la fin 93.

Secrétariat Général F.S.T.B.
Charles Tschachtli
Rue Henri Calame 1a
2053 CERNIER

Tél : 038 / 53 19 01
Fax : 038 / 53 37 78

Comité F.S.T.B.
Présidents des Commissions F.S.T.B.
Présidents des Clubs F.S.T.B.

Cernier, le 28.01.93

Chers Amis du Tchoukball,

Vous recevez ci-joint le procès-verbal de l'Assemblée Générale ainsi que les annexes soit :

- 1) Rapport du Président F.S.T.B.
- 2) Rapport du Trésorier
- 3) Rapport du Président de la Commission d'Arbitrage
- 4) Rapport de la Présidente de la Commission Technique
- 5) Rapport du Président de la Commission de Formation et de Promotion
- 6) Liste des adresses du Comité F.S.T.B. des Commissions F.S.T.B. des comités des Clubs F.S.T.B.
- 7) Résolutions prises à l'Assemblée F.I.T.B. à Neuchâtel en août 1992

Nous tenons à vous demander, tout spécialement, de vouer tous vos efforts à nous communiquer les personnes intéressées pour compléter les Commissions.

- Il faut absolument remplacer :
- a) le Président de la Commission de formation et de Promotion.
 - b) le Président de la Commission d'Arbitrage (pour 1994)
 - c) le caissier de la Commission Technique
 - d) le responsable du matériel de l'équipe suisse

Les membres des Clubs non représentés dans ces Commissions seront les bienvenus.

Nous demandons également aux Présidents des Clubs de nous signaler les personnes très disponibles, très intéressées et très entraînées pour participer au tournage du film vidéo.

Nous demandons aussi aux Présidents des Clubs de bien vérifier les adresses les concernant dans la liste. (annexe No 8).

Veillez aussi nous adresser, avec les adresses, la liste des membres de votre Club au 1er janvier 1993, ceci le plus rapidement possible.

Dans l'attente de vos nouvelles et vous en remerciant par avance, nous vous présentons, Chers Amis, nos plus cordiales salutations.



Le Président
Michel Favre



Le Vice-Président
Charles Tschachtli

PS: Tournoi de Lausanne, réservez le 2 mai 1993

Patrick ERARD
Doubs 53
2300 La Chaux-de-Fonds

le 21 janvier 1993

A l'attention de
M. Michel Favre
président de la FSTB
Joncheire 13a
2208 Les Hauts Geneveys

Cher Michel,
Comme annoncé à l'AG de janvier 1992, je confirme ma démission de la présidence de la CFP.
Ne pouvant consacrer le temps nécessaire à cette tâche, j'estime important de quitter cette fonction que je n'assume plus.
Le Tchoukball, et toi en particulier, m'avez donné bien plus que je n'ai réussi à en rendre; et c'est tout naturellement que je te remercie pour ta "générosité" et l'esprit qui ont guidé ton engagement à mon égard.
Je reste à disposition de la F.S.T.B. à laquelle je souhaite un avenir serein, et t'adresse mon Amitié.

PS je serai présent samedi!

TOURNOI SUISSE DE
TCHOUKBALL
A FRIBOURG



DIMANCHE 7 FEVRIER 1993
HALLE DU PLATY
VILLARS-SUR-GLANE
DE 9.30 A 16.00 (entrée libre)

Sexe	Nom Prénom	Adresse	NP	Localité	Téléphone	Fonction
Madame	Brandt Hermann	Quai Charles page 47	1205	Genève		Présidente d'Honneur
Monsieur	Favre Michel	Route de la Jonchère 13a	2208	Les Hauts-Geneveys	038 / 53 38 81	Membre d'Honneur
Monsieur	Tschachtli Charles	Rue Henri Calame 1a	2053	Cernier	038 / 53 19 01	Membre d'Honneur
Monsieur	Favre Michel	Route de la Jonchère 13a	2208	Les Hauts-Geneveys	038 / 53 38 81	Président
Monsieur	Tschachtli Charles	Rue Henri Calame 1a	2053	Cernier	038 / 53 19 01	1er Vice-Président / Secrétaire Général F.S.T.B.
Monsieur	Buri Hermann	Fadenstrasse 41b	6300	Zoug	043 / 21 30 07	2ème Vice-Président
Madame	Madliger Marguerite	Débarcadère 51	2503	Bienne	032 / 22 84 10	Secrétaire
Monsieur	Herrikat Pierre	Rue de Lausanne 11	1700	Fribourg	037 / 22 77 55	Trésorier
Monsieur	Veuve Marc	Chemin du tombet	2057	Villiers	038 / 53 58 94	Assesseur
Monsieur	Breguet Jacques	R. du Conseil-Général 18	1204	Genève	022 / 328 66 09	Président Commission d'Arbitrage
Mademoiselle	Marthe Catherine	Joli-Site 7	1635	La Tour-de-Tréme	029 / 3 90 12	Commission d'Arbitrage
Mademoiselle	Nuomm Denis	Guisanstrasse 67	9010	Saint Gall	071 / 25 73 48	Commission d'Arbitrage
Mademoiselle	Cuche Marie-Christine	Les Grattes	2203	Rochefort	038 / 45 13 84	Présidente Commission Technique
Madame	Sommer-Vorpe Muriel	Joux Perret 16	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 28 14 60	Commission Technique
Monsieur	Salvi Marco	Robert Comtesse 7	2053	Cernier	038 / 53 28 67	Commission Technique
Monsieur	Guyot Olivier	Industrie 24	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 28 81 48	Commission Technique
Monsieur	Vorpe Gérard	Joux Perret 16	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 28 14 60	Commission Formation et promotion
Monsieur	Luthi Pascal	D.-P. Bourquin 15	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 23 63 18	Commission Formation et promotion
Madame	Aeschlimann Catherine	Numa-Droz 59	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 23 69 74	Présidente Tchoukball Club Val-de-Ruz
Monsieur	Aeschlimann Hervé	Nord 89	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 23 28 38	Secrétaire Tchoukball Club Val-de-Ruz
Madame	Helary Katy	Av. Robert	2052	Fontainemelon	038 / 15 35 07	Caissière Tchoukball Club Val-de-Ruz
Monsieur	Guyot Olivier	Industrie 24	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 28 81 48	Président Tchoukball Club Neuchâtel
Mademoiselle	Roulet Aline	Grand-Rue 65	2035	Corcelles	038 / 31 69 16	Secrétaire Tchoukball Club Neuchâtel
Mademoiselle	Lambelet Anne	Grand-Rue 6 a	2035	Corcelles	038 / 31 47 96	Caissière Tchoukball Club Neuchâtel
Monsieur	Vorpe Alain	Numa-Droz 72	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 23 97 09	Président Tchoukball Club La Chaux-de-Fonds
Mademoiselle	Leuba Juliane	Ch. L'Epientier 24	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 28 58 93	Secrétaire Tchoukball Club La Chaux-de-Fonds
Mademoiselle	Reichenbach Monique	Gibraltair 11	2300	La Chaux-de-Fonds	039 / 28 24 22	Caissière Tchoukball Club La Chaux-de-Fonds
Monsieur	Friedli Daniel	Av. W. Fraisse 7	1006	Lausanne	021 / 617 34 83	Président Tchoukball Club Lausanne
Mademoiselle	Masson Corinne	Av. W. Fraisse 7	1006	Lausanne	021 / 617 34 83	Secrétaire Tchoukball Club Lausanne
Monsieur	Perret André	Av. de la poste 11	1020	Renens	021 / 635 41 00	Caissier Tchoukball Club Lausanne
Monsieur	Peiry Alexandre	Route du cotéau 22	1763	Granges-Paccot	037 / 26 78 61	Président Tchoukball Club Fribourg
Monsieur	Hofstetter Daniel		1728	Rossens	037 / 31 15 93	Secrétaire Tchoukball Club Fribourg
Monsieur	Redies Torsten	Rue Joli Site 7	1635	La Tour-de-Tréme	029 / 3 90 12	Caissier Tchoukball Club Fribourg
Monsieur	Nussbaum Olivier	Mousson 2	2074	Marin	038 / 33 83 91	Président Tchoukball Club Université Neuchâtel
Mademoiselle	Jeanbourquin Sylvie	Paré 69	2000	Neuchâtel	038 / 21 37 56	Secrétaire Tchoukball Club Université Neuchâtel
Mademoiselle	Monnier Valérie		2207	Coffrane	038 / 52 27 21	Caissière Tchoukball Club Université Neuchâtel

Secrétariat Général F.S.T.B.
Charles Tschachtli
Rue Henri Calame 1a
2053 CERNIER

Tél : 038 / 53 19 01
Fax : 038 / 53 37 78



Madame
Nora Charvet
Rue de la Bourgeoisie 12
1950 SION

Cernier, le 30 janvier 1993

Chère Madame Charvet,

Selon votre demande téléphonique, je vous adresse ci-joint 2 exemplaires de la feuille de match utilisée dans la F.S.T.B.
Il est clair que les points ne sont marqués de façon officielle que dans des matchs importants. Normalement on se contente de jouer pour le plaisir de faire du beau jeu.

Vous trouverez également inclus à cette lettre les listes d'adresses de la F.S.T.B. et des personnes susceptibles d'être contactées à propos du Tchoukball dans différentes régions.

Je vous indique ci-dessous les principales dates de l'agenda :

7 février	Tournoi du Club de Fribourg
20 février	Cours de Tchoukball pour la S.F.G.F. de La Chaux-de-Fonds
14 mars	Cours de Tchoukball pour la S.F.G.F. de Delémont
de mars à mai	Entraînements pour bons joueurs préparation pour scénario vidéo
2 mai	Tournoi du Club de Lausanne
16 mai	Entraînements inter-clubs
5 septembre	Tournoi à Zoug
14 novembre	Tournoi du Club de La Chaux-de-Fonds
5 décembre	Entraînement inter-clubs

Cette liste n'est pas exhaustive et peut être complétée ou modifiée.

Espérant ainsi avoir répondu à votre demande et restant à votre disposition si vous avez besoin d'un complément d'information, je vous présente, Chère Madame Charvet mes plus cordiales salutations.

Charles Tschachtli

Merci de votre intérêt pour le Tchoukball

Plan des matchs du Tournoi de Fribourg du 07.02.93

Heures	Terrain A	Arbitre	Terrain B	Arbitre	Terrain C	Arbitre	Heures
0930 - 0945	CHAUX II - FR	UNI-BA	UNI-NE - CHAUX I	NE	LAUS - VDR I	VDR II	0930 - 0945
0950 - 1005	CHAUX I - FR	UNI-BA	CHAUX II - ZUG	VDR I	UNI-NE - VDR II	LAUS	0950 - 1005
1010 - 1025	UNI-BA - VDR I	CHAUX I	NE - LAUS	CHAUX II	UNI-NE - VDR II	VDR II	1010 - 1025
1030 - 1045	VDR I - NE	ZUG	FR - LAUS	UNI-NE	VDR II - UNI-BA	CHAUX II	1030 - 1045
1050 - 1105	NE - VDR II	FR	CHAUX I - CHAUX II	LAUS	UNI-BA - ZUG	VDR I	1050 - 1105
1110 - 1125	FR - VDR I	UNI-NE	VDR II - LAUS	UNI-BA	ZUG - NE	CHAUX I	1110 - 1125
1130 - 1145	CHAUX I - UNI-BA	NE	CHAUX II - UNI-NE	VDR II	LAUS - ZUG	FR	1130 - 1145
1150 - 1205	UNI-NE - FR	VDR I	UNI-BA - CHAUX II	ZUG	NE - CHAUX I	VDR II	1150 - 1205
1205 - 1330	Pause de midi		Pause de midi		Pause de midi		1205 - 1330
1230 - 1315	match sur grand terrain / 1 équipe		filles contre 1 équipe		garçons / 3 x 12 minutes		1230 - 1315
1205 - 1330	Pause de midi		Pause de midi		Pause de midi		1205 - 1330
1330 - 1345	VDR I - VDR II	ZUG	CHAUX I - LAUS	FR	CHAUX II - NE	UNI-NE	1330 - 1345
1350 - 1405	UNI-NE - UNI-BA	CHAUX I	ZUG - VDR I	NE	FR - VDR II	CHAUX II	1350 - 1405
1410 - 1425	UNI-BA - FR	VDR I	NE - UNI-NE	CHAUX I	LAUS - CHAUX II	ZUG	1410 - 1425
1430 - 1445	VDR I - CHAUX I	CHAUX II	VDR II - ZUG	UNI-BA	UNI-NE - LAUS	NE	1430 - 1445
1450 - 1505	FR - ZUG	UNI-BA	CHAUX I - VDR II	NE	CHAUX II - VDR I	LAUS	1450 - 1505
1510 - 1525	UNI-BA - NE	LAUS	VDR I - UNI-NE	FR	VDR II - CHAUX II	ZUG	1510 - 1525
1530 - 1545	NE - FR	VDR I	LAUS - UNI-BA	UNI-NE	ZUG - CHAUX I	CHAUX II	1530 - 1545

Areuse, le 15 janvier 1993

CCP. 20-2023-3

COURS SPECIAL TCHOUKBALL

BUT : Perfectionnement dans la pratique du Tchoukball.

DATE : Samedi 20 février 1993

LIEU : Halle du Bois-Noir, La Chaux-de-Fonds

HORAIRE : 13 H 30 à 17 H 30

PARTICIPATION : membres ACNGF dès 14 ans, ainsi qu'aux personnes désirant apprendre à jouer le tchoukball.

FINANCE D'INSCRIPTION : Fr. 10.-, à verser sur place.

MATIERE : Exercices tactiques

SE MUNIR DE : Affaires de gym., chaussures pour l'intérieur, matériel pour écrire, carnet de cours.

DIRECTION : Monsieur Michel Favre

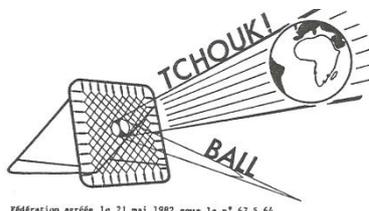
DELAI D'INSCRIPTION : jusqu'au mercredi 10 février 1993

Commission technique cantonale
Ressort Jeux

COURS SPECIAL TCHOUKBALL du samedi 20 février 1993

Bulletin d'inscription à retourner à : Christelle Moser 42 11 88
Case postale 14
2015 AREUSE

Une trentaine de personnes ont participé à ce cours. Ces dames sont des monitrices qui enseignent le TB dans leur section en vue de tournois lors de leurs fêtes de gymnastique. A remarquer qu'elles ont organisé elles-mêmes des cours de perfectionnement sur le TB. La monitrice responsable est venue plusieurs fois à mes entraînements du vendredi soir pour parfaire ses connaissances.



Fédération Française
de Tchouk Ball (F.F.T.B.)

Monsieur Michel FAVRE
Route de la Jonchère 13 A
2208 LES HAUTS GENEVEYS

Strasbourg, le 19 FEV. 1993

Objet : TOURNOI MONDIAL DES CLUBS
Références : 21/25 JUILLET 1993

Cher Ami sportif,

Nous avons attendu jusqu'à ce jour pour faire le point concernant le tournoi des clubs qui doit se dérouler du 21 au 25 Juillet 1993 à STRASBOURG.

Nous tentons actuellement de maintenir ce tournoi malgré les invraisemblables difficultés pour réunir un nombre suffisant d'équipes et de joueurs afin de donner un niveau élevé et diversifié à une rencontre internationale.

Nous souhaitons aussi montrer au public que la combativité, prônée par le Docteur Brant, confère à une rencontre sportive un aspect autrement spectaculaire que les agressions permanentes que l'on rencontre actuellement sur les terrains.

Enfin, le choix du lieu, à savoir le magnifique complexe du C.R.E.P.S. de Strasbourg, situé dans la verdure avec des installations de premier plan, devait permettre à tous les participants de vivre ensemble dans une convivialité sportive exceptionnelle, tout en réduisant le coût de la participation de chacun, qui, selon nos estimations, était faible.

Voilà aujourd'hui où nous en sommes :

I) IMPLANTATION DU TOURNOI :

En l'absence de confirmation ferme de la part des fédérations consultées, les chambres et les salles de sport que nous avions retenues au CENTRE REGIONAL D'EDUCATION POPULAIRE ET DE SPORT D'ALSACE ne sont plus à notre disposition.

Il nous était imposé, en effet, de fournir pour la fin 1992 le nombre de joueurs et de joueuses avec versement d'un acompte avec, en cas d'annulation, obligation de régler la totalité du séjour pour les chambres et repas retenus, risque que nous ne pouvions prendre ni assumer financièrement.

Nous sommes actuellement à la recherche d'autres possibilités avec, par voie de conséquence, un budget en augmentation.

AGF JURA
Josiane Tschumy
Chéfal 15
2852 Courtételle

Monsieur Michel FAVRE
Jonchère 13a
2208 Les Hauts-Geneveys

Concerne : Cours perfectionnement Dames
du 14.3.1993 à Delémont

Monsieur,

Je vous communique les dernières informations et changements d'horaire au sujet du cours de tchoukball à savoir :

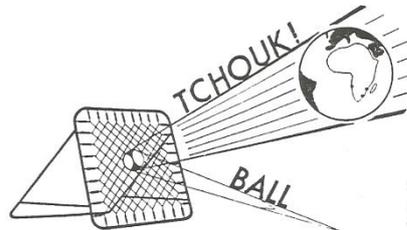
- Ce cours aura lieu dans les halles de gym de l'Ecole du Gros-Seuc à Delémont (même endroit que votre 1er cours).
- Horaire : 1ère leçon de 10h00 à 11h15
2e leçon de 11h15 à 12h30

Je vous saurai gré de bien vouloir apporter des balles. Je dois encore m'assurer qu'il y a des buts à disposition et vous donnerai des nouvelles.

En espérant que ces changements ne perturberont pas trop votre emploi du temps, je vous présente, Monsieur, mes meilleures salutations.

J. Tschumy

Une quarantaine de personnes ont participé à ce cours. Ces dames sont des monitrices qui enseignent le TB dans leur section en vue de tournois lors de leurs fêtes de gymnastique.



Fédération Internationale
de
Tchouk-Ball (F.I.T.B.)

Trésorier Général
Charles Tschachtli
Rue Henri Calame 1a
CH-2053 GERNIER

Fédération Suisse de Tchoukball
Monsieur Pierre Hernikat
Trésorier F.S.T.B.

Rue de Lausanne 11
CH-1700 Fribourg

Cernier, le 25 mars 1993

Cher Trésorier,

Conformément à la décision de l'Assemblée Générale F.I.T.B., les cotisations de chaque Fédération restent inchangées pour l'année 1993, à savoir Frs. 200.--

Nous vous prions par conséquent de bien vouloir vous acquitter de votre cotisation pour cette année, jusqu'au 31 mai 1993.

Veillez s.v.pl. observer les points suivants :

- Respecter le délai de paiement
- Contrôler votre adresse et nous signaler tout changement intervenu

Pour éviter des frais à la F.I.T.B. veuillez effectuer votre paiement directement en francs suisses s.v.pl.

Tout en vous remerciant de votre prompt règlement, je vous prie d'agréer, Cher Trésorier, nos salutations les meilleures.

Le Trésorier F.I.T.B.

Charles Tschachtli

Annexe : Extrait de compte de la F.S.T.B.



Union de Banques Suisses

Livret d'épargne

No 0272.00-513475 L
en faveur Fédération Internationale de Tchoukball

II) COUT ESTIMATIF INDIVIDUEL:

Le prix du séjour, hors boissons, est estimé entre 750 et 800 FF, le prix initial ne pouvant être maintenu compte tenu des modifications à intervenir. Les recherches pour d'autres logements et terrains étant en cours, le prix définitif du séjour par personne ne sera connu que lorsque le budget définitif sera arrêté. Si le budget global devait être inférieur à nos prévisions et si l'arrêté global des comptes devait être positif, nous abaisserions, bien entendu, la participation de chacun.

III) EQUIPES PARTICIPANTES : *

Les fédérations qui nous ont donné un accord sont les suivantes :

- 1) FRANCE : 2 équipes masculines - 1 équipe féminine -
- 2) ANGLETERRE : 2 équipes masculines - 2 équipes féminines
possibilité d'une troisième équipe.
- 3) SUISSE : 1 équipe masculine - 1 équipe féminine
- 4) R.O.C. : 1 équipe masculine - 1 équipe féminine
- 5) JAPON : 1 équipe masculine - 1 équipe féminine
(selon information du Président LIU)
- 6) POLOGNE: 1 équipe masculine

Nous restons dans l'attente de la confirmation ferme pour nous permettre de nous engager davantage, mais si chacune de ces équipes venait, nul doute que nous aurions un très beau tournoi.

Vous voilà tous informé de la situation.

Nous espérons votre réponse et souhaitons pouvoir vous rencontrer pour permettre au TCHOUK-BALL de s'implanter davantage encore.

Toute l'équipe qui travaille à la préparation de ce tournoi vous adresse ses amitiés.

F.F.T.B.



* Nous souhaiterions connaître le nom de chaque équipe, comme C.S.Mundolsheim, Le Havre Tchouk-ball Club

** NOUS PENSONS ÉGALEMENT INSÉRER DANS LE TOURNOI UN MATCH ENTRE PERSONNES DE PLUS DE 60 ANS POUR DÉMONTRER LA VALEUR UNIVERSELLE DU TCHOUK-BALL.

LE TCHOUK - BALL

La création du Tchouk-ball, en 1970, par le Docteur Brandt de Genève, est née de la volonté de limiter les traumatismes physiques provoqués par les sports de balle traditionnels. Inspiré de la pelote basque et du hand-ball, ce sport, qui voit s'affronter 2 équipes mixtes de 9 joueurs, a pour principes le fair-play et le respect de l'adversaire.



Photo: Y. Gaudin/Photographie Tchoukball

Fair-play et non-violence

Le jeu se déroule sur un terrain de 20 x 40 m en 3 tiers temps de 15 minutes. Deux trampo-lines inclinés à chaque extrémité du



Le porteur du ballon peut aussi bien tirer dans un cadre que dans l'autre.

Le Tchouk - ball s'internationalise

La Fédération Française de Tchouk-ball est régulièrement sollicitée par des sportifs de tous pays : Maroc, Algérie, Tunisie, Kenya, Allemagne, Pologne, Belgique, qui désirent implanter ce sport chez eux. La Fédération mène également une campagne en direction

des vétérans et retraités désirent conserver une activité sportive, des professeurs d'EPS et instituteurs qui y trouvent une grande richesse pédagogique. Sport de compétition, sport familial, sport de loisirs, attractif et spectaculaire, le Tchouk-ball souhaite vous compter bientôt parmi ses adeptes. Renseignements : F. F. de Tchouk-ball 25, rue de l'Yser 67000 Strasbourg, Tel : 88 60 65 30

Marc HELBO



FORMULE VITABIS SPECIAL SPORTIFS
150 à 155 fr. la chambre.

Tous les vendredi, samedi et dimanche, pour 1 ou 2 personnes, IBIS vous propose la chambre à 150 fr en basse saison et 155 fr en haute saison.

Reservations : HOTEL IBIS CANNES LA BOCCA
23 Avenue Francis Tonner
06150 CANNES
tel : 93 47 18 46
Fax : 93 47 46 55

terrain servent à renvoyer la balle. Le but du jeu consiste à faire toucher la balle au sol, après un rebond dans le trampoline. Suivant l'angle du tir, et le point de contact dans celui-ci, le renvoi est radicalement différent. Il faut donc se tenir prêt à réceptionner la balle à n'importe quel endroit du terrain. La manipulation se fait avec toutes les parties situées au-dessus de la ceinture, on ne peut faire plus de 3 pas et 3 passes pour faire progresser la balle.

Enfin, on ne doit gêner personne, et toute obstruction est interdite, pas de gestes déplacés ou agressifs. La réception, la passe et le tir doivent pouvoir être exécutés sans aucune interposition.

Bonds et rebonds

N'allez pas croire qu'il en résulte un sport à petite vitesse ! C'est un jeu très dynamique et complexe car, contrairement à la plupart des sports collectifs, la cible n'appartient à personne, il n'y a pas de zone à défendre.



TOURNOI INTERNATIONAL DES CLUBS STRASBOURG

DU 21 AU 25 JUILLET 1993

PROGRAMME PREVISIONNEL

Mercredi 21 juillet

- * Accueil des équipes
- * Réunion d'information
- * Repas du soir

Jeudi 22 juillet

- * 08 h 00 Petit déjeuner
- * 09 h 00 Cérémonie d'ouverture
- * 10 h 00 Début des rencontres
- * 12 h 00 Déjeuner
- * 14 h 00 Reprise des rencontres
- * 17 h 30 Fin des rencontres
- * 18 h 00 Dîner
- * 19 h 00 Sortie libre à Strasbourg

Vendredi 23 juillet

- * 08 h 00 Petit déjeuner
- * 10 h 00 Début des rencontres
- * 12 h 00 Déjeuner
- * 13 h 30 Reprise des rencontres
- * 17 h 30 Fin des rencontres
- * 20 h 00 Dîner au " Flam's "

Samedi 24 juillet

- * 08 h 00 Petit déjeuner
- * 09 h 00 Début des rencontres
- * 12 h 00 Déjeuner
- * 13 h 00 Visite en bateau de la Petite France
- * 18 h 00 Dîner au " Jeanne d'Arc "
- * 19 h 15 Finale féminine
- * 20 h 15 Finale masculine
- * 21 h 15 Remise des récompenses
- * 22 h 00 Vin d'honneur
- * Soirée dansante

Dimanche 25 juillet

- * 08 h 30 Petit déjeuner
- * 10 h 00 Départ des équipes

FEDERATION FRANCAISE DE TCHOUK-BALL
25 RUE DE L'YSER 67000 STRASBOURG
TELEPHONE : 88 60 65 30

ANNEE 1992

COMPOSITION DU COMITE ET DU BUREAU DIRECTEUR EXECUTIF

DOCTEUR THEO WEREY	8 rue du Professeur Bellocq 67450 MUNDOLSHEIM - T 88200448	Président d'Honneur de la F.F.T.B. Professeur honoraire
YVES SCHEIDECKER	25 rue de l'Yser 67000 STRASBOURG - T 88606530	Président de la F.F.T.B. Conseil Immobilier Arbitre International
JEAN-FRANCOIS KOVAR	9 RUE DE LONDRES 67000 STRASBOURG - T 88618454	Vice-Président de la F.F.T.B. Enseignant en Histoire
ERIC SANDER	7 rue Baldner 67000 STRASBOURG - T 88847095	Secrétaire Général de la F.F.T.B. Chargé de cours Faculté de Droit
IRENE WEREY	8 rue du Professeur Bellocq 67450 MUNDOLSHEIM - T 88200448	Trésorière de la F.F.T.B. Professeur honoraire
JEAN-LOUIS SCHMITT-WEREY	14 rue du Strengefeld 67450 MUNDOLSHEIM - T 88205506	Arbitre International DIRECTEUR TECHNIQUE NATIONAL Responsable Commission d'arbitrage Ingénieur de recherche au CNRS
DOCTEUR JEAN-DIDIER KAHN	11 rue du Jet d'Eau 67400 ILLKIRCH GRAFFENSTADEN T 88679943	Médecin de la F.F.T.B. Médecin généraliste
JEAN-FRANCOIS LETHULLIER	42 rue du Général Mangin 76620 LE HAVRE - T 35467494	Responsable Commission Matériel PFTB Responsable au Port du Havre
MIREILLE AVISSE	23 rue Raspail 76600 LE HAVRE T 35436782	Responsable Presse et Video F.F.T.B. Professeur E.P.S.
JEAN-MARC BUHLMANN	15 rue des Chasseurs 67450 MUNDOLSHEIM - T 88818629	Responsable Equipe de France F.F.T.B. Technicien
JEAN-MARIE SIMON	22 rue Césaire Ourseil 76620 LE HAVRE - T 35444992	Responsable Technique F.F.T.B. Professeur d'E.P.S.
PASCAL BUHLMANN	15 rue des Chasseurs 67450 MUNDOLSHEIM - T 88201001	Responsable Technique F.F.T.B. Technicien
PHILIPPE SAULNIER	5 rue des Noyers 67205 OBERHAUSBERGEN T 88563780	Responsable Technique F.F.T.B. Technicien Méthodes
DIDIER MAILFERT	24 rue de Reims 67000 STRASBOURG - T 88601151	Conseiller Technique F.F.T.B. Adjoint d'enseignement

25 mars : Correspondance du TB Club Strasbourg qui nous annonce qu'ils se sont décidés d'organiser une rencontre internationale des clubs du 21 au 25 juillet 93. Pour rappel, nous avons décidé de ne pas participer à ces rencontres, car vu les nombreuses hésitations de leur part, nous avons déjà annoncé en fin 92 que nous ne pourrions pas participer.



POUR INFORMATION!

le VdR en a reçu une!

A TOUS LES CLUBS MEMBRES
DE LA FSTB
A TOUTES LES PERSONNES
INTÉRESSÉES

Corcelles, le 01.02.93

Chères amies tchoukeuses
Chers amis tchoukeurs,

C'est avec grand plaisir que le TBC Uni NE ainsi que le TBC NE vous invitent à leur tournoi qui se déroulera le

Dimanche 28 mars 1993
à partir de 10h, heure d'été
(9h heure d'hiver !!)
à la salle omnisport du Mail à Neuchâtel
RDV à 8h30 dans la salle.

Le tournoi se terminera vers 16h. Les équipes seront mixtes et composées de 7 joueurs.
Une cantine sera organisée sur place afin d'éviter la soif et la faim !
Nous vous demandons une finance d'inscription de 20.- par club.

Vous voudrez bien remplir le bulletin d'inscription ainsi que le bulletin de versement ci-dessus et les retourner à l'adresse ci-dessus jusqu'au **29 février 1993** au plus tard. Merci.

Tout en nous rejoignant de vous revoir, veuillez agréer, chers amis, nos meilleures salutations.

pr. le TBC Uni NE et le TBC NE

Roulet
Aline Roulet



Dimanche 2 mai 1993
Halle des Bergières - Lausanne
dès 10 h 30

TOURNOI DE TCHOUKBALL

EQUIPES DE

Bâle
La Chaux-de-Fonds
Fribourg
Lausanne
Neuchâtel
Val-de-Ruz
Zoug



Organisation : Lausanne Tchoukball Club

Boissons - Hot-dogs - Sandwichs - Pâtisseries

Nous avons été sollicités pour les encadrer au niveau de l'arbitrage. Alain Vorpe, Moïsette Aymon et Michel Thomman assurèrent le bon déroulement du tournoi.



De gauche à droite : Charles Tschachtli, un client, Suzanne Vuillemin, Marthe Tschachtli, et Suzanne Vuillemin.

149 TCHOUKBALL

20 places de 10 à 15 ans

Un sport peu connu, passionnant, vivant.

1149 lundi 05.07.93 de 14h00 à 15h30

RENDEZ-VOUS : à Panespo, Neuchâtel, à 14h00.
DEPLACEMENT : Bus n° 1 (est) - Arrêt: Hôpital Pourtalès. Descendre en direction de la Maladière.
PRENDRE : tenue de gymnastique, pantoufles de gym.
REMARQUE : Panespo se trouve à l'ouest des patinoires.
ANIMATION : Michel Favre, Les Hauts-Geneveys

5 juillet : Passeport Vacances à Neuchâtel. Plus de 20 enfants participent à cette animation. 468

Tournoi de Tchoukball à Lausanne au collège des Bergières le 2 mai 1993					
Horaire de matchs					
Terrain A					
Terrain B					
Terrain Central					
Matin					
Heures	Equipes	Arbitrage	Heures	Equipes	Arbitrage
10:30	Lausanne Chaux-de-Fonds	Val-de-Ruz II	10:30	Fribourg Uni. Neuchâtel	Val-de-Ruz I
10:45	Val-de-Ruz I Val-de-Ruz II	Chaux-de-Fonds	10:45	Lausanne Zoug	Fribourg
11:00	Chaux-de-Fonds Fribourg	Lausanne	11:00	Uni. Neuchâtel Val de Ruz I	Zoug
11:15	Lausanne Fribourg	Uni. Neuchâtel	11:15	Val de Ruz II Zoug	Val-de-Ruz I
11:30	Val-de-Ruz II Uni. Neuchâtel	Fribourg	11:30	Chaux-de-Fonds Val de Ruz I	Zoug
11:45	Uni. Neuchâtel Lausanne	Chaux-de-Fonds	11:45	Fribourg Zoug	Val de Ruz II
12:00	Zoug Val de Ruz I	Lausanne	12:00	Val de Ruz II Chaux de Fonds	Uni. Neuchâtel
Pause					
Terrain Central					
Heures	Equipes	Arbitrage			
13:30	Uni. Neuchâtel Zoug	Lausanne			
13:45	Fribourg Val de Ruz II	Chaux-de-Fonds			
14:00	Lausanne Val de Ruz I	Zoug			
14:15	Chaux de Fonds Uni. Neuchâtel	Fribourg			
14:30	Fribourg Val de Ruz I	Val-de-Ruz II			
14:45	Chaux de Fonds Zoug	Uni. Neuchâtel			
15:00	Lausanne Val de Ruz II	Val-de-Ruz I			

Le tchoukball, sport d'aujourd'hui
et de demain

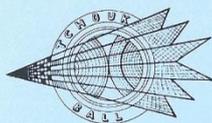
Sport pour tous

Premier Prix mondial d'éducation physique
Prix Thulin de la FIEP 1970 décerné au Dr H. Brandt



CADRE OFFICIEL
(modèle déposé)

Commandes à:
TCHOUKBALL DIFFUSION
Tschachtli & Cie
Articles de sport
Rue Henri-Calame 1a
CH - 2053 CERNIER
Tél: 038 / 53 19 01

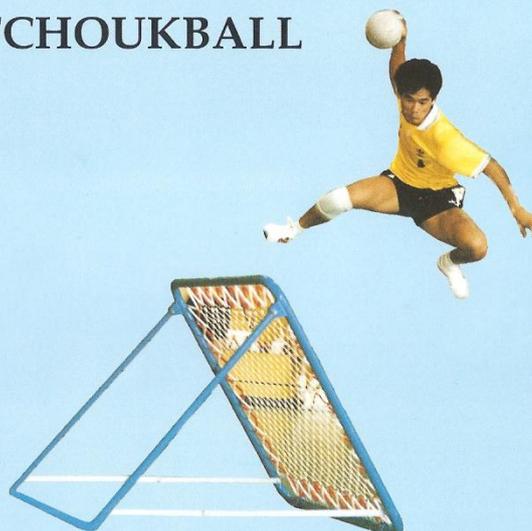


EIN NEUER, NICHT AGRESSIVER SPORT

SPORT NON AGRESSIF

SPORT SANS FRONTIÈRE

TCHOUKBALL



EIN NEUER, NICHT AGRESSIVER SPORT

DER TCHOUKBALL

(Prix Thulin de la F.I.E.P. 1970)
erster Preis für sportliche Erziehung

EIN SPORT FÜR JEDERMANN

AUF ALLEN ARTEN VON PLÄTZEN

BEIM CAMPIEREN während den Ferien

BEIM BADEN zwischen zwei Bädern

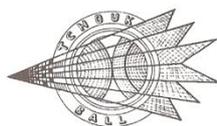
IN DER SCHULE im Turnunterricht

AM STRAND auf dem feinen Sand

IM GARTEN zur Freude der Kinder

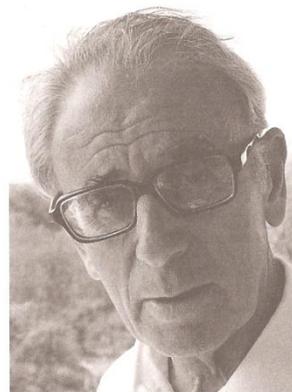
AUF DEM SPORTPLATZ für das Training

TCHOUKBALL DIFFUSION
Tschachtli et Cie
Sportgeräte
Rue Henri Calame 1 a
CH- 2053 CERNIER
TÉL : 038 / 53 19 01



OFFIZIELLER RAHMEN DES INTERNATIONALEN TCHOUKBALL-VERBANDES
(geschütztes Modell)

Konstruiert nach den Standardnormen des Erfinders. (Dr H. BRANDT)
Von der F.I.T.B. anerkannt für Stabilität und die elastische Qualität.
Sein zum Maximum gespanntes Netz erlaubt eine intensive Nutzung und einen Rückprall, der dieses Spiel so attraktiv macht.
Er ist in wenigen Sekunden aufgestellt oder zusammengelegt, was seinen Transport oder sein Entfernen wesentlich vereinfacht.
Sein Gewicht von etwa 10 kg gibt ihm eine gute Stabilität.
Garantie von 12 Monaten für alle Material- und Montagefehler unter Vorbehalt einer korrekten Handhabung zu dem Zweck, zu welchem der Rahmen konstruiert wurde.



Le but des activités physiques humaines
n'est pas de faire des champions, mais de
contribuer à l'édification d'une société har-
monieuse.

*Der Sinn und Zweck aller sportlicher Betäti-
gung ist nicht, Spitzenleistungen zu erzielen,
sondern seinen Teil zum Aufbau einer harmo-
nischen Gemeinschaft beizutragen.*

Dr Hermann Brandt

Le Dr Herman Brandt de Genève a fait, pendant de longues années, des études et des expériences sur l'ensemble des connaissances scientifiques d'application pratique dans le domaine des activités physiques.

En Suisse, dès 1928, il crée au sein de la Fédération de gymnastique le contrôle médico-sportif, qu'il étend par sa persévérance au canton de Genève puis à son pays tout entier. Il introduit aussi en Helvétie le volley-ball et le basket-ball féminin. En France, il se voit conférer, déjà en 1938, la dignité de membre conseiller d'honneur de la Société française de cinésiologie, en reconnaissance des services rendus; en 1960 le gouvernement français le nomme Officier du Mérite sportif.

Ses études et ses expériences aboutissent à la publication d'un ouvrage intitulé «De l'éducation physique aux sports par la biologie». La conclusion formelle de ses recherches démontre que les activités physiques ne peuvent se trouver légitimées qu'en fonction de leurs possibilités éducatives. Partant de ces principes, le Dr H. Brandt présente, au premier concours international littéraire sur la théorie de l'Education physique (Prix Thulin), une «Etude critique scientifique des sports d'équipe» et le 16 août 1970, dans l'aula de l'Université de Lisbonne, il devient lauréat du fameux prix mondial.

L'expression pratique de ses idées est le tchoukball, sport d'équipe où la pelote basque s'harmonise au handball et devient avant tout un sport non agressif.

Pour jouer, il suffit d'un ou deux cadres de marque déposée «TCHOUKBALL» et d'un ballon de handball N° 3.

Les équipes sont composées de 9 joueurs sur un terrain de handball (40 m x 20 m) ou de 6 à 7 joueurs sur un terrain de basket.

LES POINTS

Un joueur marque un point pour son équipe si la balle, à son retour du cadre de renvoi, touche le sol avant qu'un adversaire ne la récupère.

Un joueur marque un point pour l'équipe adverse si :

- Il manque le cadre
 - Il fait rebondir la balle après tir au cadre hors des limites du terrain
 - Il tire au cadre et la balle rebondit sur lui-même
 - Il lance la balle dans la zone interdite à l'aller ou au retour du tir
- Après un point marqué, la remise en jeu se fait par l'équipe ayant perdu le point, à partir de la zone interdite située devant le cadre ou s'est déroulée l'action.

LES FAUTES

Un joueur commet une faute si :

- Il se déplace en dribblant avec la balle au sol ou en l'air (l'erreur de réception n'est pas considérée comme une faute)
 - Il effectue plus de 3 empreintes au sol en possession du ballon
 - Il joue avec les pieds ou les jambes
 - Il effectue une quatrième passe pour son équipe avant de tirer (l'engagement ne compte pas pour une passe)
 - Il prend contact avec le sol hors des limites du terrain ou dans la zone interdite en ayant la balle dans les mains
 - Il lance intentionnellement le ballon sur un adversaire
 - Il laisse tomber la balle à la réception d'une passe
 - Il prend par erreur une passe de l'équipe adverse
 - Il récupère la balle tirée au cadre par un de ses coéquipiers
 - Il empêche les déplacements des adversaires ou les libres mouvements de la balle.
- Un joueur est expulsé après trois fautes intentionnelles.

Après une faute, la balle change de camp, un joueur de l'équipe adverse s'empare du ballon à l'endroit où a eu lieu la faute et reprend le jeu.

Une passe doit être faite avant de tirer au cadre.

Lorsque la balle touche un des bords du cadre et que sa trajectoire s'en trouve modifiée de façon à induire en erreur l'équipe défensive, le point ne compte pas et le jeu reprend à partir de l'endroit où le ballon est tombé. La possession de la balle change de camp.

En jeu bipolaire, c'est-à-dire avec deux cadres, on ne doit pas tirer plus de trois fois sur le même cadre. Après un point marqué, le jeu se déroule obligatoirement sur le cadre opposé, toutefois dès que la balle a dépassé le milieu du terrain ou qu'il y a eu une faute, on a le choix du cadre.

Une partie officielle se déroule en trois tiers temps de quinze minutes séparés par un repos de cinq minutes. On peut également disputer une partie en plusieurs sets.

Ces modalités sont fixées par convention avant le début du jeu.

3

2

CHARTRE DU TCHOUKBALL

1. Le jeu exclut toute recherche de prestige, tant personnel que collectif.

Sur le plan personnel, l'attitude du joueur implique le respect de tout autre joueur, adversaire ou coéquipier, qu'il soit plus fort ou plus faible.

Le jeu étant ouvert à toutes les capacités, innées ou acquises, on rencontrera fatalement tous les niveaux qualitatifs de joueurs; le respect ou la considération, dus à chacun, obligent tout joueur à adapter son propre comportement technique et tactique aux circonstances du moment.

Sur le plan collectif, un résultat, quel qu'il soit, n'engage jamais la réputation de qui que ce soit et surtout ne donne droit à aucun genre de «sectarisme». D'une victoire on peut retirer du plaisir, voire de la joie, mais jamais une satisfaction d'orgueil. La joie de gagner est un encouragement, l'orgueil de la victoire comporte en germe une lutte de prestige que nous condamnons comme source de conflits entre humains, à tous les degrés.

2. Le jeu comporte un «don de soi» permanent : d'abord une surveillance constante des circuits de la balle, ensuite l'observation objective et sympathisante des joueurs. Le don de soi est la participation subjective aux événements; il a pour résultat de «mêler» les personnalités à la confrontation réciproque des réactions au jeu :

- a) Le sens du rendement collectif de l'équipe : il soude les coéquipiers les uns aux autres; il apprend à estimer, à apprécier leurs valeurs; il crée le sentiment de l'unité dans l'effort du petit groupe.
- b) L'assimilation des attitudes de groupe dit «adversaire» à qui il s'agit d'opposer un jeu opportun mais ne comportant jamais et à aucun degré un sentiment d'hostilité.
- c) Le souci majeur de tout joueur doit être la recherche du beau jeu. L'expérience universelle dans les sports se résume par l'expression courante : «Le beau jeu appelle le beau jeu».

Cette disposition d'esprit est la base de l'action sociale du tchoukball : elle permet de s'orienter vers la perfection et d'éviter toujours l'action négative envers l'adversaire.

C'est plus qu'une règle de jeu, c'est une règle de conduite permanente, compositante psychique du comportement, base de la personnalité sociale.

4

L'objectif est donc la suppression des conflits dans une intention identique : l'idée de «fair play» étant dépassée, il ne s'agit pas de concessions faites à l'adversaire, mais d'actions communes liant les équipes l'une à l'autre où le beau jeu de l'une appuie et rend possible le beau jeu de l'autre.

3. Le jeu devient un exercice social par l'activité physique : c'est une mise en commun des moyens d'exécution, le meilleur portant la responsabilité «d'apprendre» aux moins bons; il n'y a pas de véritable championnat, mais une course à la «compétence».

Lorsque l'on dit que «les meilleurs gagnent», il faut sous-entendre qu'être «le meilleur» s'acquiert par la qualité de la préparation. Il est bon alors que les résultats récompensent la peine que se donnent les joueurs d'abord individuellement, puis dans un effort collectif.

Dans cette limite-là, une victoire peut et doit entraîner une satisfaction normale s'accompagnant du respect de l'adversaire.

La victoire doit produire chez cet adversaire une stimulation (envie d'en faire autant) et non un sentiment d'écrasement. Les gagnants doivent s'employer à produire cette impression. Une satisfaction saine des vainqueurs est une manière de tendre la main aux perdants pour les inciter à poursuivre un entraînement efficace.

Pour ces raisons, la notion de «champion» doit céder la place à une notion plus modeste et mieux adaptée : celle de «gagnant».

Jouer pour se perfectionner : c'est le sentiment que toute activité de jeu doit comporter et développer. C'est vers cette conclusion que doit tendre la pratique du tchoukball, de la plus petite rencontre amicale à la plus sérieuse confrontation «au sommet».

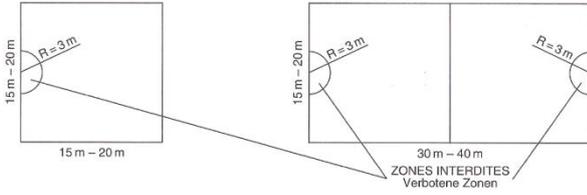
Il faut bannir l'esprit olympique moderne pour ses hypocrisies et pour ses nationalismes outranciers.

5

PETIT AIDE- MÉMOIRE DU TCHOUKBALL
KLEINE GEDANKENSTÜTZE ZUM TCHOUKBALL

Pour jouer, il suffit d'un ou deux cadres de marque déposée «TCHOUKBALL» et d'un ballon de handball (N° 3).
Les équipes sont composées de 9 joueurs sur un terrain de handball (40 m × 20 m), et de 6 ou 7 joueurs sur un terrain de basket.

Um zu spielen, benötigt man einen oder zwei Rahmen der geschützten Marke «TCHOUKBALL» und einen Handball der Grösse 3.
Eine Mannschaft besteht aus 9 Spielern auf einen Handballfeld (40 m × 20 m) oder 6-7 Spielern auf einem Basketballfeld.



LES POINTS / DIE PUNKTE

Un joueur marque un point pour son équipe si la balle, à son retour du cadre de renvoi, touche le sol avant qu'un adversaire ne la récupère.

Ein Spieler erzielt für seine Mannschaft einen Punkt, wenn der Ball nach der Rückkehr vom Rahmen den Boden berührt, bevor ein Gegenspieler den Ball halten kann.



6

La balle tombe dans la zone interdite à l'aller ou au retour du lancer.

– der Ball auf dem Rückflug vom Rahmen in die verbotene Zone fällt.



Il tire au cadre et la balle rebondit sur lui-même.

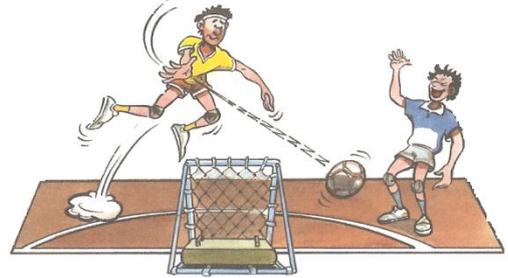
– der Ball nach dem Wurf auf den Rahmen den Werfer selbst trifft.



8

Un joueur donne un point à l'équipe adverse si :
– il manque le cadre.

Ein Spieler erzielt einen Punkt für die «gegnerische» Mannschaft, wenn
– er den Rahmen verfehlt,



Il fait rebondir la balle, après tir au cadre, hors du terrain.

– der Ball nach dem Wurf auf den Rahmen das Spielfeld verlässt,



7

LES FAUTES / DIE FEHLER

Un joueur commet une faute lorsque :

Folgende Aktionen eines Spielers zählen als Fehler : Wenn

Il se déplace en dribblant avec la balle au sol ou en l'air.
(La faute n'est pas sanctionnée par un point, la balle change de camp).

– sich der Spieler laufend oder den Ball prellend fortbewegt.
(Der Fehler wird nicht mit einem Punkt für die andere Mannschaft geahndet).
Der Ball geht an den Gegner : Freiwurf



Il effectue plus de 3 empreintes au sol en possession du ballon
(la réception avec un ou deux pieds au sol compte pour une empreinte).

– mit dem Ball in der Hand – mehr als drei Bodenberührungen erfolgen
(3 Fussspuren). (Das Fangen des Balles auf einem oder zwei Füßen zählt als eine Fussspur).



9

Il effectue une quatrième passe pour le compte de son équipe (on compte une passe lorsque la balle est envoyée ou déviée par un joueur vers un de ses coéquipiers).

– ein vierter Pass ausgeführt wird. (Das Abprallen des Balles von einem Mitspieler sowie ein Zuspiel zählt jeweils als ein Pass).



Il laisse tomber la balle pendant une action de passe.

– der Ball während einer Aktion fallengelassen wird.



10

LE MAUVAIS REBOND DER FEHLERHAFTE RÜCKPRALL

Le mauvais rebond se produit lorsque la balle touche le bord du cadre ou qu'il ne respecte pas la règle du «miroir» à cause des crochets ou des élastiques.

Der fehlerhafte Rückprall entsteht, wenn der Ball den Metallrahmen des Netzgestells berührt und nicht gemäss der «Spiegelregel» zurückprallt, weil er die Halteseile des Netzes berührt hat.



2/10

MAURO 93

Edition:
TCHOUKBALL DIFFUSION, rue Henri-Calame 1a, CH- 2053 CERNIER
Dessins Mauro Frascotti
Toutes copies ou reproductions sont interdites.

Edition 1993

12

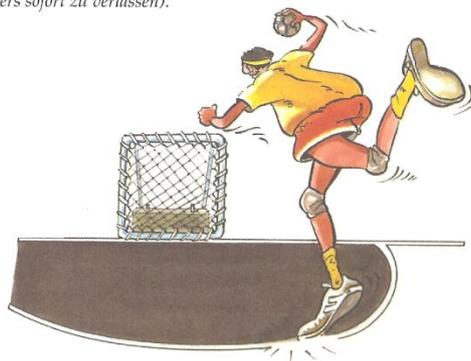
Il gêne l'adversaire pendant ses actions de jeu (passe, tir au cadre, réception, déplacement...)

– bei einer Aktion der Gegner behindert wird (Pass, Wurf, Fangen, Verschiebung...)



Il prend contact avec la zone «interdite», sur une passe ou un tir (empiètement ou pénétration), avant que la balle n'ait quitté sa main. (Après le tir ou la passe, le joueur doit sortir de la zone le plus rapidement possible sans gêner l'adversaire).

– die «verbotenen Zone» während eines Passes oder Wurfes betreten wird, bevor der Ball die Hand verlässt. (Nach dem erfolgten Pass oder Wurf hat der Spieler die Zone ohne Behinderung des Gegners sofort zu verlassen).



11

Kleine Gedankenstütze zum Tchoukball

Um Tchoukball zu spielen, benötigt man einen oder zwei Rahmen der geschützten Marke «TCHOUKBALL» und einen Handball der Grösse 3.

Eine Mannschaft setzt sich aus neun Spielern auf einem Handballfeld (40 m x 20 m) oder 6-7 Spielern auf einem Basketballfeld zusammen.

Die Punkte

Ein Spieler erzielt für seine Mannschaft einen Punkt, wenn der Ball nach der Rückkehr vom Rahmen den Boden berührt, bevor ihn ein Gegenspieler innerhalb des Spielfeldes halten kann.

Ein Spieler erzielt einen Punkt für die gegnerische Mannschaft, wenn

- der Ball den Rahmen verfehlt
- der Ball nach dem Wurf auf den Rahmen das Spielfeld verlässt
- der Ball nach dem Wurf den Werfer selber trifft
- der Ball auf dem Rückflug vom Rahmen in die verbotene Zone fällt

Nach einem gemachten Punkt wird der Ball von jener Mannschaft angespielt, die den Punkt verloren hat. Das Anspiel erfolgt hinter der Grundlinie bei jenem Rahmen, bei welchem der Fehler erfolgte. Hat der Ball - nach dem Anspiel - die Mittellinie passiert, so darf auf beide Rahmen wahlweise geworfen werden.

Die Fehler

Ein Spieler begeht einen Fehler, wenn

- er sich laufend oder den Ball prellend fortbewegt
- er mit dem Ball in der Hand – mehr als drei Bodenberührungen erfolgen
- er den Ball mit seinen Beinen oder Füßen spielt
- er einen vierten Pass spielt (das Anspiel zählt nicht als Pass)
- er den Ball in den Händen haltend – ausserhalb der Spielfeldmarkierung oder in der verbotenen Zone steht (oder liegt)
- er vorsätzlich den Ball nach einem gegnerischen Spieler wirft
- er den Ball nicht fangen kann und fallen lässt
- er den gegnerischen Pass abfängt
- ihn der Ball beim Rückflug vom Rahmen nach einem Wurf aus der eigenen Mannschaft trifft
- er gegnerische Aktionen oder den freien Ballwechsel behindert.

Begeht ein Spieler drei absichtliche Fouls, kann er vom Feld verwiesen werden.

Eine offizielle Partie dauert drei mal 15 Minuten mit je 5 Minuten Pause dazwischen.

Vor einem Spiel kann man andere Austragungsbedingungen festlegen.

13

CHARTA DES TCHOUKBALL - SPIELS

1. Das Spiel schliesst jeden persönlichen oder gemeinsamen Ehrgeiz aus.

In persönlicher Hinsicht : Jeder Spieler nimmt Rücksicht auf den andern, sei er nun Gegner oder Mitspieler, sei er stärker oder schwächer.

Das Spiel eignet sich für alle Stufen von angeborener oder erarbeiteter Fähigkeit. Gezwungenermassen stehen sich somit Spieler mit unterschiedlichem Können gegenüber.

Gegenseitiger Respekt und Rücksichtnahme zwingen jeden Spieler, sein Verhalten technisch und taktisch der jeweiligen Situation anzupassen.

Auf Mannschaftsebene : Ein Resultat -wie immer es auch laute- soll nie einen Einfluss auf das Ansehen eines einzelnen oder einer Gruppe haben und soll keinesfalls zu Sektentum führen. Ein Sieg kann Befriedigung und Freude bereiten, darf aber nie in überheblichen Stolz ausarten. Gewinnen soll eine Aufmunterung sein. Siegerstolz jedoch trägt in seinem Keim den Kampf nach Ruhm, was wir als Quelle von Streitigkeiten auf allen Stufen ablehnen.

2. Tchoukball bedingt eine ständige Unterordnung im Mannschaftsspiel, eine fortwährende Ueberwachung des zirkulierenden Balles, sowie eine sachliche und einfühlende Beobachtung der Spieler. Die persönliche Unterordnung besteht in der individuellen Teilnahme am Spielgeschehen. Sie hat zur Folge, dass im Spiel verschiedenartige Charaktere aufeinander treffen :

a) Sinn des Zusammenspiels : Es kittet die Spieler zusammen; es ermöglicht, deren Eigenschaften zu beurteilen und zu schätzen; es fördert den Gemeinschaftssinn in den Bemühungen der kleinen Gruppe.

b) Einstellung auf den «Gegner» dem man eine geeignete Spielweise gegenüberstellen muss, die jedoch nie und in keiner Weise feindlich sein darf.

c) Das wichtigste Ziel eines jeden soll das schöne Spiel sein. Eine allgemeine Erfahrung beim Sport ist im Leitwort beschrieben «Schönes Spiel ruft nach schönem Spiel».

Diese Einstellung ist die Grundlage für die zwischenmenschliche Wirkung des Tchoukballs.

Sie ermöglicht das Streben nach Perfektion bei Vermeidung von negativen Handlungen dem Gegner gegenüber. Das ist nicht nur eine Spielregel, sondern ein Grundsatz für eine dauerhafte Basis sozialen Benehmens.

14

Das Ziel ist also die Vermeidung von Konflikten. Die Idee von «Fair play» wird nicht nur verwirklicht, sondern übertroffen.

Es sind nicht Konzessionen dem Gegner gegenüber, sondern gemeinsame Aktionen, welche die Mannschaften einander näherbringen, wobei das schöne Spiel der einen das schöne Spiel der andern Mannschaft ermöglicht.

3. Durch die körperliche Betätigung wird das Spiel zu einer zwischenmenschlichen Begegnung : Alle beteiligen sich an der Ausführung; der Bessere übernimmt die Aufgabe, den weniger Guten zu fördern. Es gibt also keine eigentliche Meisterschaft, sondern mehr ein Streben nach Perfektion.

Wenn man sagt «Der bessere soll gewinnen», so soll man darunter denjenigen mit der besseren Vorbereitung verstehen. Es ist daher begründet, dass die erzielten Resultate den Aufwand jedes einzelnen und der gesamten Mannschaft belohnen.

In diesem Rahmen kann und soll ein Sieg berechnete Befriedigung bringen, jedoch unter gleichzeitiger Achtung des Gegners.

Ein Sieg soll beim Gegner nicht ein Gefühl von Erniedrigung hervorrufen, sondern den Wunsch, es ebensogut zu tun. Die Gewinner müssen sich bemühen, dieses Verlangen zu wecken. Eine gesunde Befriedigung seitens der Gewinner ist wie ein Händedruck, mit dem man den Gegner zu weiterem wirkungsvollem Training ermutigt.

Aus diesem Grund soll der Begriff «Sieger» durch die bescheidenere und besser geeignete Bezeichnung «Gewinner» ersetzt werden.

Spielen, um sich zu vervollkommen : Jede Tätigkeit im Spiel soll dieses Ziel einschliessen und anstreben. Unter dieser These soll jeder Anlass im Tchoukball stattfinden, vom kleinsten Freundschaftstreffen bis zur ernsthaften Spitzenbegegnung.

Der heutige olympische Geist muss wegen seiner Unaufrichtigkeit und seines übertriebenen Nationalismus abgelehnt werden.

15

Octobre 1993

Bulletin de consignation

TCHOUKBALL

Petit aide mémoire du Tchoukball
Bulletin édition 1993

Prix de souscription : Frs 4.--

50 Exemplaires

Nom : Ecole Fédérale de sports
No Postal : ...2532
Ville :Macolin

Pour toute commande, S'adresser à :

Secrétariat Général F.S.T.B.
Rue Henri Calame 1a
2053 CERNIER
Tél : 038 / 53 19 01

Petit aide mémoire du Tchoukball No 2

édité en mémoire du Dr Hermann Brandt
inventeur du Tchoukball

Remis à *Monsieur Michel Favre*

Président

de la

Fédération Suisse de Tchoukball

La secrétaire

Marguerite Madliger

Marguerite Madliger

Le vice -Président

Charles Tschachtli

Charles Tschachtli

16-18 août : Dans le cadre d'un cours de pédagogie différencié en éducation physique, organisé pour les professeurs de sport du canton du Valais, Frédéric Roth et Michel Favre, nous avons introduit le TB.

PÉDAGOGIE DIFFÉRENCIÉE EN ÉDUCATION PHYSIQUE

du 16 au 18 août 1993

Sion, salle omnisports du Lycée-Collège cantonal des Crusets

M. Laurent Rielle, Rue du Sanetsch 9, 1950 Sion
M. Bernard-Xavier René et son adjointe, maîtres de conférences en sciences de l'éducation à l'Université de Poitiers
M. Frédéric Roth, maître d'éducation physique du canton de Neuchâtel + 2 animateurs pour le dernier après-midi

But et programme

- La pédagogie différenciée
- La pédagogie différenciée appliquée à l'éducation physique
- Le Tchoukball par la pédagogie différenciée
- Initiation au golf ou à la planche à voile

Participants Maîtres d'éducation physique porteurs du diplôme fédéral I ou II

/// ASSOCIATION GYMNASTIQUE FÉMININE JURA BERNOIS (AGFJB)

CP DAMES

Lieu: Péry
Date: samedi 4 septembre 93
Horaire: 8h30 - 16h30
Participation: monitrices et sous-monitrices Dames
Matériel: carnet de cours, de quoi écrire, chaussures de gymn. et de jeux.
Direction: Marlise Soltermann, Verena Méritat, Verena Béguelin et Michel Favre
Inscription chez: Marlise Soltermann Sous Graiterie 13 2738 Court
Délai: 25 août 93 012 92 91 73
Possibilité de dîner sur place (gâteaux aux fromages et fruits).
Il y aurait également des boissons à disposition.

IMPORTANT !!! Lors de ce CP seront enseignés les Généraux pour la prochaine Fête du Jura bernois qui aura lieu en 1994 à Reconviiler.

PROGRAMME

8h30 - 10h00	Fitness
10h00 - 12h00	Tchoukball
13h00 - 14h30	Généraux 94
14h30 - 16h00	Agres
16h00 - 16h30	Clôture du cours, discussions



ASSOCIATION GYMNASTIQUE FÉMININE JURA BERNOIS (AGFJB)

LISTE DES PARTICIPANTES DU CP DAMES LE 4.9.93

Corgémont Fémina

Holzer Françoise
Harnisch Nicole
Gelsbühler Gerda
Paroz Gisèle

Tramelan

Châtelain Madeleine

Perrefitte

Varisco Nadia
Sifringer Sabine

Tavannes

Berger Heidi

Courtelay

Kaltenrieder Michèle
Lutz Laurence

Péry

Aeschlimann Marianne

Loveresse

Niederhauser Elisabeth
Bangarter Jocelyne

Le Fuet

Rirad Véronique

Plagne

Méritat Verena Directrice

St-Imier

Béguelin Verena Directrice
Meyer Adrienne

Court

Soltermann Marlise Directrice
Wyss Danielle
Schaer Eliane

Les Hauts-Ceneveys

Michel Favre Directeur

Sections excusées: Crêmines et La Neuveville

Pascal Lüthi
1er Mars 14a
2300 La Chaux-de-Fonds

Tél : 039 / 28 67 55

La Chaux-de-Fonds, le 29 août 1993

A tous les garçons intéressés,

Concerne : Future sélection masculine F.S.T.B.

Chers tous,

D'ici quelques semaines, une nouvelle période de préparation commencera pour la sélection suisse de Tchoukball, en vue des prochaines rencontres internationales.

L'objectif à long terme de nos rencontres est le " Tournoi Mondial " qui est fixé à l'été 95, vraisemblablement au Japon.

Considérant qu'une telle aventure sans préparation spécifique et suffisamment structurée serait insatisfaisante, je me suis proposé pour reprendre les entraînements de la sélection masculine, au moins jusqu'à cette échéance.

Pour mener à bien ce projet, un nombre conséquent de joueurs est indispensable. Seront admis aux entraînements de la sélection masculine, dans un premier temps, toutes les personnes qui entendent progresser sur le plan individuel, autant techniquement que tactiquement et dont la motivation est importante.

Le groupe définitif (entre 12 ou 15 joueurs) sera sélectionné parmi l'ensemble des participants selon plusieurs critères comme le niveau de jeu, l'engagement personnel, l'assiduité aux entraînements et autre esprit sportif.

Au cours de notre première rencontre, nous aurons l'occasion de discuter plus en profondeur.

le samedi 25 septembre, 9h00, au gymnase de la Chaux-de-Fonds,
Semelles des savates ext. et int. (non noires)

Je vous propose d'ici là de réfléchir aux quelques points suivants qui alimenteront nos débats.

- A quelle date (le samedi ou le dimanche,)
- A quelle fréquence
- Les finances (un voyage au Japon coûte cher, comment abaisser ce prix ? Cagnote ou actions ponctuelles (marchés, ventes diverses, sponsors,)
- Discipline personnelle sur le plan physique.

Toute personne intéressée est priée d'être présente, ou au moins de m'avertir d'ici là. Cette première rencontre déterminera le groupe de base, auquel je continuerai d'envoyer des informations.

Profitez de cette opportunité.

C'est à partir de cette discussion que le programme sera fixé.

En espérant vous retrouver nombreux, je vous adresse mes cordiales salutations.

Pascal Lüthi

OFFICE CANTONAL DE SPORT
Section J+S Francophone
2610 SAINT-IMIER

CP/BE 489 GYMNASTIQUE + FITNESS DES 24 et 25 septembre 1993

P R O G R A M M E

VENDREDI 24 SEPTEMBRE 1993

18h00 - 20h00 OUVERTURE DU COURS
THEORIE : SPORT AVEC LES ENFANTS - LIVRET J+S (AR)

20h00 - 22h00 1er groupe: ATHLETISME (facteurs cond. phys.+ théorie) (AD)
2ème groupe: NATATION (animation dans l'eau) (MC)

1er groupe: NATATION (animation dans l'eau) (MC)
2ème groupe: ATHLETISME (facteurs cond. phys.+ théorie) (AD)

SAMEDI 25 SEPTEMBRE 1993

08h00 - 09h30 1er groupe: GYMNASTIQUE (AR)
2ème groupe: AGRES (fact.cond.phys.+ théorie) (CG)

09h30 - 11h00 1er groupe: AGRES (fact.cond.phys.+ théorie) (CG)
2ème groupe: GYMNASTIQUE (AR)

11h00 - 12h00 TSCHOUK-BALL 41 personnes

12h15 DINER

13h30 - 16h00 BRANCHES A OPTION - LOW HIGHT IMPACT (LL)
- TENNIS DE TABLE (MC)

16h00 CLOTURE DU COURS (AR)

Chef de cours: Annelise Rossel (AR)

Chefs de classe: Silvana Gerber (SG)
Martine Courvoisier (MC)
Claude Grosjean (CG)
Anne Defrancesco (AD)

Michel Favre (tschouk-ball)

Options : Liliane Leber (Low Hight impact) (LL)
Michel Cléménçon (Tennis de table) (MC)

Le Chx de Fds le 30 janv. 93

Hallo,
Et bien voilà, les cocorcas de l'équipe suisse fille
sont finies. Une nouvelle année commence, donc il y
a un nouveau programme et une nouvelle échéance.
Je continue de remplir le rôle d'entraîneur au sein
de l'équipe.

Que toutes celles qui sont encore motivées à se lever
tôt le dimanche matin pour venir transpirer avec
les copines, et aussi les nouvelles personnes qui ont
envie de progresser et de pratiquer le Tchouk plus
intéressément et à un meilleur niveau que dans les
clubs se fassent connaître.
Les nouvelles filles seront les bien venues et je ne
s'agit déjà de faire leur connaissance.

Tout d'abord le programme 93.

7 février / tournoi à Fribourg / entre 12 et 13 h un
match à 9 et prévu avec une équipe fille d'une autre.
14 mars dimanche / Bois-Neir Chx de Fds / 9h30 → 12h30
16 mai dimanche " " " "
5 sept " " tournoi à Zoug / jeudi 7, une équipe
fille sera inscrite pour le tournoi (ou 2)
5 déc. dimanche, Bois-Neir Chx de Fds / 9h30 → 12h30

Maintenant, l'échéance importante:
il s'agit du tournoi international, au Japon,
en 1995.

IMPORTANT. Il s'agit du tournoi de Fribourg (7 février)
Si tu as envie de jouer un match à 9 avec l'équipe fille, alors téléphone moi
pour réserver le samedi midi à Fribourg.

Muriel Sommer-Vorpe
Joux-Perret 16
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél: 039 / 28 14 60

5 juillet 1993

A toutes les filles du Tchoukball

Je me permets d'écrire, pour une fois, à toutes les filles intéressées de près ou de loin
au Tchoukball.

Tout d'abord, je dois me présenter :
Je suis responsable et entraîneur de l'équipe féminine de notre pays.
Mais pourquoi une équipe féminine puisque le Tchoukball est mixte ?
Et bien parce que sur le plan international il y a seulement des équipes masculines et
féminines donc pas d'équipes mixtes.
Le but de cette équipe est de s'entraîner et de progresser dans une ambiance amicale.
Lorsqu'un tournoi international se présente, il est ainsi possible de trouver au sein de cette
équipe des joueuses motivées à y participer.
Mais qui peut faire partie de cette équipe ?
Et bien toi, si tu es intéressée. Naturellement, il faut quand même que tu connaisses les
règles du jeu.

Voici le programme de nos rencontres :

- 5 septembre - Tournoi de Zoug, 1 équipe filles sera inscrite pour la journée. Si tu veux
jouer avec nous, n'oublie pas de me le faire savoir jusqu'au 30 août. (on se retrouve sur
place, déplacement avec les clubs).
- 9/10 octobre - pique-nique, nuit ensemble et entraînement. Samedi rendez-vous à 17 h 30
à la gare de La Chaux-de-Fonds (sans faute, car on prend le train un petit bout), torréée et
discussions. Nuit à la belle étoile si elle est belle, sinon à l'abri. (prendre avec soi un pique-
nique, des habits chauds, sac de couchage, matelas et environ Frs. 5.-)
Dimanche : Déjeuner et entraînement de 9 h 15 à 12 h 30 à la halle du gymnase à Chaux-de-
Fonds.
- 31 octobre de 9 h 30 - 12 h 30 entraînement au gymnase à Chaux-de-Fonds
(rencontre ajoutée au programme sur demande des joueuses)
- 5 décembre de 9 h 30 - 12 h 30 entraînement au gymnase à Chaux-de-Fonds
Puisque l'on est dans les dates, je dois vous annoncer le prochain tournoi international. Il
aura lieu en 1995 certainement au Japon. Dans ce genre de tournoi, on joue à 9 personnes
sur un grand terrain et l'équipe est constituée de 15 joueuses.

Maintenant une chose très importante, une discussion est au programme (entre autre) de
la soirée du 9 octobre. En effet, même qu'il est très tôt pour se prononcer, certaines
questions surgissent au sujet de la direction à prendre en vue du tournoi 1995.
Si tu ne peux pas venir à cette soirée, je te prie de m'écrire ou de me téléphoner pour me
donner tes idées, tes opinions, jusqu'au 6 octobre.
**Attention, toute personne absente le 9 octobre et qui ne m'aura pas fait signe avant cette
date ne recevra plus les informations concernant les activités futures.**
Mon but à l'issue de cette discussion, c'est d'établir avec la commission technique de la FSTB
le programme 94-95 (pour le publier à l'entraînement du 5 décembre) en fonction de nos
décisions et souhaits.

Il se peut qu'entre temps d'autres tournois s'
organisent, ou l'équipe nationale participerait.

Je vous rend donc attentifs au fait que: malgré
le peu d'entraînement agendé cette année, il s'agit
déjà d'une "préparation" à ce tournoi. D'où l'
importance de votre présence régulière à ces
entraînements. Je précise toute fois, que ils sont
ouverts à toutes les filles, même si la perspective
du tournoi 95 ne les intéresse pas. Pour autant qu'elles
s'engagent aussi (après un "temp d'essai") à une
présence régulière.

Maintenant j'ai aussi parlé, à vous de faire vos
suggestions et remarques sur: ...

- les entraînements de l'année passée
 - le dernier tournoi
 - la préparation au tournoi 95
 - et surtout sur vos projets et vos envies pour 94 et 95
- Envoyez-moi vos commentaires! Muriel Sommer Vorpe,
Joux-Perret 16, 2300 LA CHX-DE-FDS / Tél 039 28 14 60

Je suis impatient de vous revoir, dans la
Bonne humeur et l'amitié, puisque c'est aussi
une raison de nous rencontrer!

Muriel

Voici les questions essentielles à méditer :

- Qui envisage sérieusement de se déplacer au Japon ?
- Qui participe à nos entraînements uniquement pour progresser individuellement ?
- A quelle cadence faut-il s'entraîner ?
- Est-ce que le dimanche matin convient ?
- A quelle heure, à quel endroit ?
- Quelle priorité accorderas-tu au Tchouk ?
- Quelle discipline faut-il imposer à l'équipe ? (présence, régularité)
- Si l'on n'est pas assez de joueuses pour le Japon (ou un nombre trop juste) faut-il renoncer ?
Quand prendre cette décision ? (délai)
- A l'inverse, si l'on est trop, comment procéder ?
- Et financièrement ? il faut penser à la location des salles pour les entraînements et au
déplacement au Japon...

Je vous souhaite à toutes un bon été et me réjouis de vous revoir.

Muriel Sommer Vorpe

«Etude critique scientifique des sports d'équipe –
Le Tchoukball, le sport de demain!»

Hermann BRANDT, Editions Roulet, Genève, 1971 (voir article en page 10 et annonce
page 14)

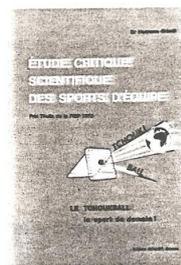
Sur ce livre du D^r H. Brandt, l'essentiel a
certainement déjà été dit, écrit, commenté
et résumé, sa parution datant déjà de nom-
breuses années.

Mon propos n'est pas de présenter un
aperçu de plus, mais de relever un point
précis: l'esprit qui anime ce jeu, le
Tchoukball, de par ses structures, ses
règles et son ambiance. Pour l'avoir expé-
rimenté, j'ai été séduit par ce sport, par
son caractère non-violent voulu par
l'auteur, par l'absence de contacts agres-
sifs et le respect de l'autre qu'il implique.

Je ne sais si le Tchoukball est le sport de
demain, mais je sais qu'il favorise le JEU
plutôt que la victoire, l'esprit d'équipe plu-
tôt que l'exploit individuel; le Tchoukball
nous apprend à jouer avec plutôt que con-
tre!

Pierre Torri

P.S.: Simples réflexions d'un professeur
d'éducation physique.



Ort Spielwiese LORETO Zug
 Zeit 10 - 16 Uhr
 Spielfeld 26 x 16 Meter (Rasen)
 Spielerzahl 7 pro Mannschaft, mixed
 Schiedsrichter pro Mannschaft

Nur bei trockener Witterung!
 Definitive Entscheidung am 4. September 21 Uhr.
 Telefon: 042 21 30 07

Anmeldung bis 20. August

Buvette mit Trinken und Essen (Sandwiches!)

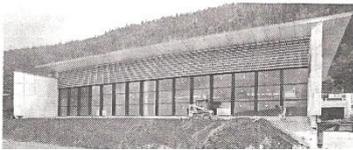
Mit freundlichen Grüßen

Genevieve Bieri

INAUGURATION DES NOUVEAUX LOCAUX DE LA FONTENELLE

PROGRAMME

SAMEDI ET DIMANCHE 6 ET 7 NOVEMBRE 1993



	HALLE DE GYM	SALLE DE CONFERENCES	SALLES AMI	SALLE DE MUSIQUE		
09h15	Tournoi de foot "poussins"				Break dance	
09h30						
09h45						
10h00						
10h15	Démonstration de basket Foot	Visite en	Visite des salles		10h Danse	
10h30						
10h45						
11h00						
11h15	Leçon d'équilibre	images			11h Danse	
11h30						
11h45						
12h00						
12h15					12h	
13h00	Pause	Pause	Pause	Pause		
13h15	Volley libre	Visite en	Visite des salles		13h Rock	
13h30						
13h45						
14h00						
14h15	Démonstration de tchoukball et volley libre	images			14h Danse	
14h30						
14h45						
15h00						

Tchouk-Ball Club du Val-de-Ruz

La Chaux-de-Fonds, le 30.10.93

Bonjour,

J'ai le plaisir de vous communiquer quelques dates:

- le 5 novembre l'entraînement est supprimé.
- le 7 novembre une démonstration aura lieu à la Fontenelle entre 13h45 et 15h.
- le 14 novembre Tournoi de La Chaux-de-Fonds.
- le 27 novembre Tournoi du Val-de-Ruz.
- pour le 27 les personnes qui désirent faire des pâtisseries ou d'autres choses peuvent prendre contact avec Marthe.
- le 17 décembre le Tchouk fête Noël.
- le 11 février 1994, assemblée générale dès 20h15 lieu à définir.
- le 26-27 mars 1994 un week-end de ski aux Collons pour un prix de:
 - adulte 84 francs
 - 6-16 ans 64 francs
 - 4-6 ans 44 francs
 Demi-pension, abonnements pour le week-end, nuitée inclus dans le prix.

- pour rappel match de championnat le 15.11 VDR-LAUS le 16.12 CHX-DE-FDS - VDR à définir UNI-VDR

Inscription jusqu'au 10 novembre à l'aide du bulletin ci-dessous.

Catherine Aeschlimann
 Numa-Droz 59
 2300 La Chaux-de-Fonds
 039/236.974

Avec mes meilleurs salutations.

C. Aeschlimann

Quand le ciel est de la partie

La journée sportive du Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois (CPLN), ce n'est pas une mince affaire: 1200 apprentis - 50 apprentis d'Aarau et de Pontarlier se sont joints à leurs camarades neuchâtelois - plus d'une centaine de collaborateurs, plus de 300 matches, 151 équipes, 18 activités sportives.

L'organisation d'une telle manifestation ne s'improvise pas. Et la météo ne semblait pas voir la chose d'un bon œil. Hier en tout début de matinée, la pluie tombait encore sur les terrains de sport de Puils-Godet, au-dessus de Neuchâtel. Par bonheur, comme un signe d'amitié aux quelque 1200 participants, le beau temps est revenu dès le commencement des épreuves, au grand soulagement de l'équipe de responsables dirigée par Joc Arquin, coordinateur des sports au CPLN.

Les élèves du centre, toutes formations confondues, ont montré un enthousiasme certain. La palette des sports proposés avait-il est vrai de quoi séduire les forts en muscles comme ceux qui préfèrent des disciplines plus sédentaires: football, volley-ball, tchoukball, hockey sur terre, basket-ball, tétrathlon (longueur, courses de 80 et 600m, boulet), cross, course d'orientation, tennis de table, pétanque en doublette, vélo tout terrain (VTT) et... fléchettes!

De nombreux sponsors, principalement des distributeurs d'articles de sport, ont également fourni d'importantes prestations: comme ce grand fabricant de VTT qui a mis 50 vélos à la disposition du CPLN durant toute la journée.

Ouverte à tous les étudiants et apprentis à plein temps du CPLN, comme aux apprentis de l'industrie, qui ont



TCHOUKBALL - De la force, mais surtout de l'adresse...

Pierre Trouhard

comaraderie sportive d'exister.

Lors de la proclamation des résultats, vers 17h, Joc Arquin a affirmé la nécessité de l'activité physique lors des études, les équilibres psychique et physique de l'être humain étant indissociables. Et il a pu, peut-être étaler la meilleure preuve de ses dires, remercier les participants de leur discipline sportive qui n'a jamais été prise

n'a pu mieux faire que mettre la main sur son cœur pour leur dire combien son lot l'avait comblé...

◇ J. G.

Résultats

- Tétrathlon - Garçons: 1. Fabrizio Réo; 2. Thierry Roulier; 3. Grégory Favaro-Filles: 1. Véronique Overney; 2. Laurence Vuilleumier; 3. Esther Pfaffler.

Munch, Pontarlier; 3. Michaël Vaillard.

● Tchoukball - Garçons + Filles: 1. C. d'ric Rudin, Fran Bo Hung; 2. Olivier Arquin, Pascal Chevry; 3. Marc Aegerter, Raphaël Girault.

● VTT - Garçons: 1. Grégory Kissling; 2. Marc Loutrey; 3. Jean-Marc Von Allmen-Filles: 1. Dominique Frossy; 2. Solvia Clouth

Muriel Sommer-Vorpe
Joux-Perret 16
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél: 039 / 28 14 60

La Chaux-de-Fonds le 12 novembre 1993

TCHOUKBALL, Sélection Féminine 1993-1995

Encore plus tôt que prévu, voici les dates des entrainements du premier semestre de l'année prochaine. En plus vous lirez ci-dessous un résumé des décisions prises lors de notre discussion du 9 octobre dernier.

Ces entrainements, dans un premier temps et jusqu'à nouvel avis sont ouvert à toutes joueuses motivées. Dans un deuxième temps, seules les filles intéressées à participer au Tournoi du Japon se retrouveront dans un troisième temps, seulement l'équipe sélectionnée participera aux entrainements.

Je rappelle le but de ces entrainements :

Former une équipe fille pour le Tournoi International de 1995 avec les 12 ou 15 meilleures joueuses du moment. Si l'on n'est pas assez, 8 mois avant l'échéance, on prendra avec les joueuses concernées la décision d'y aller ou non. 8 mois est aussi le dernier délai pour accepter une nouvelle joueuse dans l'équipe, car on estime qu'il faut au moins ce temps de préparation pour s'intégrer dans l'équipe. Si l'on est trop, le coach et l'entraîneur devront procéder à une sélection. Les meilleures joueuses du moment seront retenues dans l'équipe, en fonction des qualités techniques puis physiques.

A niveau égal entre deux joueuses, les critères suivants seront adoptés : a) investissement personnel b) régularité aux entrainements

Maintenant, au sujet du financement, vos idées sont toujours les bienvenues.

Vous serez mises à contribution lorsque l'on organisera des "trucs" pour récolter de l'argent (marché aux puces, livre d'or etc...)

D'autre part, il faut surtout penser à l'épargne personnelle, car c'est improbable que la Fédération puisse nous payer entièrement le déplacement au Japon.

Comme nous l'avons décidé ensemble, une cotisation de Frs. 80.- pour les salariés et de Frs. 40.- pour les étudiants par semestre vous est demandée.

Veillez vous acquitter du premier versement jusqu'à fin janvier 1994 à l'aide du bulletin de versement ci-joint. C'est argent nous permettra de payer les salles et peut-être même des nuitées lors des week-ends d'entraînement.

Venons en au fait :

Les entrainements auront lieu à la grande salle de la Fontenelle à Cernier.

Sauf peut-être les week-ends entier d'entraînement, nos dates de rencontres concordent avec les entrainements des garçons. Elles sont fixées toutes les trois semaines et on augmentera la fréquence les derniers mois avant l'échéance.

Attention!! Tous les entrainements ne sont pas fixés à la même heure.

Cela permettra d'arranger tout le monde et ceci aussi en fonction de la disponibilité de la salle.

Je rappelle que l'heure indiquée donne le début de l'entraînement. S. v. pl. soyez précise.

8 et 9 janvier 1994 (10h00) à Cernier

Le samedi, on passera la journée ensemble. Prendre avec soi le pique-nique du midi et des savattes de Gym extérieures ainsi qu'un training et un caleçon de bain.

On retourne dormir chez soi et les personnes venues de l'extérieur de la région sont priées de prendre contact le 5 décembre pour leur hébergement.

Le dimanche, entraînement à La Chaux-de-Fonds au Gymnase et l'après-midi c'est congé.

29 janvier, samedi (16h00 à 19h00) à Cernier. (le dimanche 30, il y a le Tournoi de Fribourg)

19 février, samedi (9h30 à 12h30) à Cernier.

12 mars, samedi (16h00 à 19h00) à Cernier.

1, 2 et 3 avril, week-end vendredi (9h30) jusqu'au dimanche (12h30) à Cernier.

Vendredi et samedi, prendre un pique-nique avec soi. On essaiera de loger toutes ensemble.

23 avril, samedi (9h30) à Cernier.

7 mai, samedi (16h00 à 19h00) à Cernier.

28 mai, samedi (9h30 à 12h30) à Cernier.

18 juin, samedi (16h00 à 19h00) à Cernier.

J'espère que ces dates soient encore libres dans vos agendas, mais surtout, je vous fais confiance pour les réserver en priorité pour le Tchoukball.

Je me réjouis de vous retrouver nombreuses pour ces entrainements.

Amicales salutations.

Muriel Sommer

Programme des rencontres :

Poule A :
 Val-de-Ruz 1
 Lausanne
 Neuchâtel
 Frame Zoug
 Ecole de Bâle
 La Chaux-de-Fonds 1

Poule B :
 Val-de-Ruz 2
 Fribourg
 Uni-Neuchâtel
 La Coccinelle (VS)
 St-Gall
 La Chaux-de-Fonds 2

Matches de classement :

Heure	Terrain A	Terrain B	Terrain C
10h ¹⁵ -10h ²⁷	VdR 1 - CdF 1	Laus - Frame	UNI-NE - Frib
10h ³⁰ -10h ⁴²	Neuch - Bâle	VdR 2 - UNI-NE	La Coccoi - StGall
10h ⁴⁵ -10h ⁵⁷	VdR 1 - Laus	Frame - CdF 1	La Coccoi - CdF 2
11h ⁰⁰ -11h ¹²	VdR 1 - Bâle	VdR 2 - StGall	UNI-NE - CdF 2
11h ¹⁵ -11h ²⁷	Laus - CdF 1	Neuch - Frame	La Coccoi - Frib
11h ³⁰ -11h ⁴²	Laus - Bâle	Frib - CdF 2	UNI-NE - StGall
11h ⁴⁵ -11h ⁵⁷	VdR 1 - Frame	Neuch - CdF 1	La Coccoi - VdR 2
12h ⁰⁰ -12h ¹²	Bâle - CdF 1	Frib - CdF 2	StGall - CdF 2
12h ¹⁵ -12h ²⁷	VdR 1 - Neuch	Bâle - Frame	La Coccoi - UNI-NE
12h ³⁰ -12h ⁴²	Laus - Neuch	VdR 2 - CdF 2	StGall - Frib

12h⁵⁰-14h¹⁰ PAUSE + **Matches à 9** (SM - SM 12h⁵⁰-13h²⁵ SF - SM 13h³⁰-14h⁰⁰)
Tour final : Poule A (1^{ers} - 2^{èmes}) Poule B (3^{èmes} - 4^{èmes}) Poule C (5^{èmes} - 6^{èmes})

Heure	Terrain A	Terrain B	Terrain C
14h ¹⁵ -14h ²⁷	3a - 3b 6b	1a - 1b 4b	5a - 5b 2b
14h ³⁰ -14h ⁴²	4a - 4b 5a	2a - 2b 3a	6a - 6b 1a
14h ⁴⁵ -14h ⁵⁷	3a - 4a 5b	1a - 2a 3b	5a - 6a 1b
15h ⁰⁰ -15h ¹²	3b - 4b 6a	1b - 2b 4a	5b - 6b 2a
15h ¹⁵ -15h ²⁷	3a - 4b 5b	1a - 2b 3b	5a - 6b 1b
15h ³⁰ -15h ⁴²	3b - 4a 5a	1b - 2a 3a	5b - 6a 1a

Le Tchoukball Club La Chaux-de-Fonds se réjouit de vous retrouver le dimanche 14 novembre 1993 dès 9h³⁰ dans la salle du Pavillon des Sports.

A. Vorpe

Tchouk-Ball Val-de-Ruz



Chers amis sportifs,

J'ai le plaisir de vous communiquer l'horaire de notre tournoi qui se déroulera pour la première fois sur nos terrains d'entraînement au collège de la Fontenelle, à Cernier, le samedi 27 novembre 1993:

Début du tournoi à 17h00, les vestiaires seront ouvert dès 16h30

TERRAIN A (ouest) 6 joueurs I

- Bâle I
- Val-de-Ruz I
- La Chaux-de-Fonds I
- Zoug
- Val-de-Ruz II
- Fribourg

Début du match	Equipes N°	Arbitre
17h00	1-2	Chx-Fds I
17h15	3-4	VR II
17h30	5-6	Bâle I
17h45	1-3	VR I
18h00	6-2	Zoug
18h15	4-5	FR
18h30	1-6	Chx-Fds I
18h45	5-2	Bâle I
19h00	6-3	VR II
19h15	4-2	FR
19h30	4-1	VR I
19h45	3-2	Zoug
20h00	5-1	Chx-Fds I
20h15	6-4	VR II
20h30	5-3	VR I

Pause jusqu'à 21h30 avec au programme:
 - match hommes sur le grand terrain
 - piscine chauffée 28° C. de 25 m.
 - une cantine remplie de sandwichs, gâteaux, cakes et boissons diverses.

Finales	Classement	Arbitre
21h30	5-6	
21h45	3-4	
22h00	1-2	

TERRAIN B (est) 6 joueurs I

- Bâle II
- Val-de-Ruz III
- La Chaux-de-Fonds II
- Lausanne
- La Chaux-de-Fonds III
- Neuchâtel

Début du match	Equipes N°	Arbitre
17h00	12-11	Chx-Fds II
17h15	10-9	VR III
17h30	8-7	Laus.
17h45	12-10	Ntel
18h00	11-8	Bâle II
18h15	9-7	Chx-Fds III
18h30	11-10	Chx-Fds II
18h45	12-9	VR III
19h00	10-8	Ntel
19h15	11-7	Laus.
19h30	9-8	Bâle II
19h45	12-7	Chx-Fds III
20h00	11-9	VR III
20h15	10-7	Ntel
20h30	12-8	Chx-Fds II

Pause jusqu'à 21h30 avec au programme:
 - match hommes sur le grand terrain
 - piscine chauffée 28° C. de 25 m.
 - une cantine remplie de sandwichs, gâteaux, cakes et boissons diverses.

Finales	Classement	Arbitre
21h30	5-6	
21h45	3-4	
22h00	1-2	

Cahier des charges de l'Entraîneur

Entraîner les joueurs (euses) pour qu'elles acquièrent un bon niveau de jeu à l'échéance, en fonction de leur capacités réciproques.

Pour accéder à cela, l'entraîneur doit :

- 1.-- Entraîner les points faibles de l'équipe
- 2.-- Enseigner à l'individu comment entraîner personnellement ses points faibles
- 3.-- Enseigner la technique du jeu
- 4.-- Former et entretenir un esprit d'équipe
- 5.-- Travailler de pair avec le Coach
- 6.-- Stimuler, motiver, encourager, critiquer, exiger.....
- 7.-- Rendre ses entraînements intéressants.

Cahier des charges du Coach

Diriger l'équipe de façon à ce quelle soit le plus efficace et le plus performante possible lors de l'échéance.

- 1.-- Etre présent
- 2.-- Connaître les joueurs (euses)
- 3.-- Gérer l'équipe (positions, tactique, changements)
- 4.-- Former et entretenir un esprit d'équipe
- 5.-- Travailler de pair avec l'Entraîneur
- 6.-- Motiver, stimuler, critiquer (oser dire ce qui va bien, mais aussi ce qui va mal, autant à toute l'équipe qu' à chaque individu.

La présidente: *Catherine Aeschlimann*
 Catherine Aeschlimann
 Numa-Droz 59
 2300 La Chaux-de-Fonds

Les attentes de l'équipe au sujet de l'entraîneur :

**But : Entraîner de façon à arriver à un bon niveau
Faire progresser régulièrement chacun et toute l'équipe selon nos possibilités**

- 1.-- Déterminer les points faibles de l'équipe et l'entraîner en conséquence
 - Entraîner les tirs, réceptions et passes
 - Assurer un suivi collectif et un suivi individuel
- 2.-- Dire les points faibles des joueuses
 - Corriger les fautes personnelles
 - Guider chacun dans ses progrès
- 3.-- Enseigner la technique du jeu à 9
- 4.-- Discuter avec l'équipe et les joueuses
 - Encourager l'entente entre les joueuses
 - Participer aux choses
- 5.-- Stimuler et encourager
- 6.-- Critiquer
 - motivant, dynamique, sympa, positif...
 - Comme je suis, plus motivante et plus exigeante
- 7.-- Exécution d'exercices divers mais pas trop longs (temps)
 - Entraînements variés
 - Trouver plusieurs exercices du même type et revenir sur l'exercice après en avoir effectué d'autres entre

PROCES - VERBAL

de l'Assemblée des Présidents et du Comité de la FSTB,
le 15 décembre 1993, à 19h00, au Buffet de la Gare, Neuchâtel (salle du 1er étage)

Présidence :	M. M. Favre	Président
Sont présents :	MM. Ch. Tschachtli H. Buri	1er Vice-Président 2e " "
	Mme C. Aeschlimann MM. O. Guyot O. Nussbaum A. Peiry C. Peter-Contesse A. Vorpe	Prés. Club du Val-de-Ruz " " de Neuchâtel " " Université Neuchâtel " " de Fribourg Vice-Prés. Club de Lausanne Prés. Club de La Chaux-de-Fonds
	Mlle M.-Ch. Cuche MM. P. Luthi G. Vorpe	Prés. Commission technique Dél. " " formation et promotion
Excusés :	MM. J. Breguet R. Dettling R. Flatt P. Herrikat M. Veuve	Prés. Commission d'arbitrage " " Club de Zug "Frame" " " Lausanne Trésorier F.S.T.B. Assesseur F.S.T.B.
Notes :	Mme M. Madliger	Secrétaire F.S.T.B.

ORDRE DU JOUR

1. Admission du Club "Frame" Zug dans la FSTB
2. Bulletin "TCHOUKBALL" (Problèmes de diffusion)
3. Film Vidéo
4. Tour de table des Présidents de Commissions
5. Divers

Le Président ouvre la séance, remercie les personnes présentes. Il distribue le projet de l'ordre du jour de l'AG des délégués du 12.2.1994. Puis, il passe à l'ordre du jour de la séance, soit :

1. Admission du Club "FRAME" ZUG dans la FSTB

La candidature du Club de Zoug sera présentée à l'AG sous le point 9.
Tout le monde est d'accord avec cette admission.
H. Buri est félicité pour son excellent travail, ainsi que pour avoir mené à chef le Club de Zoug.
Etant donné que 2 régions sont maintenant représentées, il sera peut être possible d'obtenir une subvention de la part de l'ASS.

2. Bulletin "TCHOUKBALL" (Problèmes de diffusion)

Ce Bulletin, sorti en BD, a été tiré en 5'000 exemplaires.
Il en reste encore plus de 4'000 à vendre. A ce jour, le produit des ventes représente la somme de frs 1'350.-- (bénéfice pour la FSTB). La traduction allemande a été effectuée par H. Buri.
Une lettre a été envoyée à tous les Offices cantonaux des sports, avec bulletin de souscription.
H. Buri en a assuré la traduction, il a aussi envoyé une lettre personnelle à tous les Chefs de Départements des sports de la Suisse centrale. Ceux-ci répondent favorablement.
Certains Clubs ont déjà fait un effort en commandant suffisamment de Bulletins.
Le Président souhaite que la vente progresse et précise que le Club reçoit 1 franc par chaque exemplaire vendu.
Il rappelle également que les frais ont été payés par le bénéficiaire que Ch. Tschachtli compte sur chaque cadre vendu.
Il fait don de son travail de montage à la FSTB. Pour information, 150 cadres sont vendus chaque année, presque tous en Suisse.
A. Peiry relève la difficulté, voire l'impossibilité de vendre les Bulletins TCHOUKBALL par exemple au Collège St-Michel de Fribourg, où l'on pratique déjà plusieurs sports on ne désire pas faire de la publicité pour le TB.

Toujours en 1993 :

Deux entraînements interclubs sous la conduite de Marco Salvi.

Deux cours de TB pour les élèves du Collège St-Michel à Fribourg

Tournoi scolaire et organisation du Passeport Vacances, pour la première fois à la Chaux-de-Fonds

Admission du TB Club de Zoug.

Hermann Buri informe que le Club de Zoug a été fondé le 10 mars 93.

Roger Dettling est le Président et Hermann Buri, membre du comité. Il se compose de 15 membres, moitié actifs, moitié passifs, plus quelques membres affiliés. Possibilité de faire un entraînement assez régulier à Arth-Goldau. Participation à deux interviews avec la radio locale (quelques échos) et une autre à Lucerne.

Roger a organisé 2 cours pour les membres de l'ASS, dans le canton d'Argovie à Alpnach. Quelques entraînements également avec les instructeurs du canton de Zoug.

Les attentes de l'équipe au sujet d'un Coach :

But :

Diriger l'équipe pour qu'elle soit performante sur le terrain lors du Toirnoit

- 1.-- Assister à la majorité des entraînements, jeu...
 - Présence aux matchs
- 2.-- Expérience du Tchoukball
 - Connaissance des joueuses
- 3.-- Choix de la tactique
 - Analyser le jeu
 - Assurer les changements pendant le match
 - Nous faire changer de place régulièrement sans oublier quelqu'un sur le banc
 - Changements à effectuer selon temps et/ou "moral" des joueuses
 - Gérer les changements de joueuses (fatigue, pas dans le match, etc...)
 - Sortir quand il faut sortir une joueuse
 - Si possible pas de favoritisme, être juste
- 4.-- Bons contacts avec l'équipe
 - Entretien l'esprit d'équipe
- 5.-- Evaluer l'évolution
 - fonctionner comme Entraîneur adjoint
- 6.-- Support moral, entraînement, humour
 - Motiver les joueuses

3. Film Vidéo

Le tournage du film a déjà débuté en salle et dès que le temps le permettra, il sera complété à l'extérieur. La cassette sera terminée au début de l'été prochain. Elle sera traduite en allemand, en italien et plus tard en anglais. Coût 1 frs 2'500.- par langue. Le prix de revient, budgété à fr. 8'000.-, passe à fr. 18'000.-. Ce film de 10 à 12 minutes sera financé entièrement par la FSTB. La cassette sera vendue et les frais pourront être en partie couverts par sa vente.
Un deuxième film plus technique de 30 à 35 minutes, est prévu. C'est le Président de la FITB M. Liu, qui financera cette opération.
Des contacts ont déjà été pris à ce propos. L'Ecole de Macolin semble d'ores et déjà fort intéressée et propose également de réserver quelques pages dans la Revue "Jeunesse et Sport", diffusée dans toute la Suisse.

4. Tour de table des Présidents de Commissions

a) commission d'arbitrage

Personne ne représentant la Commission d'arbitrage, le Président rappelle que J. Breguet a démissionné pour la prochaine AG. D. Neukomm reprendra ev. la présidence de cette Commission.

b) Commission technique

La Présidente présentera un budget à l'AG. Elle informe que les joueurs payeront dorénavant une somme de participation aux frais d'entraînement. Avec une moyenne de frs 60.- x 40 personnes, on arrive à un total de frs 2'400.-, capital qui permettra de payer la première facture de la salle de Cernier, quelques locations de salles plus grandes et év. un camp d'entraînement. A noter que la somme de frs 500.-, demandée et agréée en janvier 93, comme contribution de la caisse FSTB, n'a toujours pas été versée.
De ce fait, le Président de la FSTB a été contraint de payer certains montants de sa poche.

c) Commission de formation et de promotion

P. Luthi informe que certaines joueuses désireraient posséder de nouvelles cuissettes (plus grandes) lors de futurs tournois. La réponse est affirmative, mais ce point sera traité par la Commission technique.
Le Président remercie Muriel et Pascal qui s'occupent très bien des équipes et effectuent un excellent travail.
Un de ses souhaits est de prévoir un cours de moniteurs pour l'année prochaine. Il relève que la Commission de formation est composée de 2 membres et qu'il y aura lieu de proposer un Président lors de l'AG du 12.2.94.

Le caissier de la FSTB est également démissionnaire et les Clubs doivent présenter un candidat pour ce poste. Il est aussi nécessaire de recruter 1 ou 2 membres pour oeuvrer dans les Commissions.

5. Divers

Le Président lance un appel afin de trouver des personnes nécessaires pour compléter les fonctions citées ci-dessus.

G. Vorpe s'annonce d'ores et déjà pour remplir la fonction du responsable du matériel de la Commission technique

Le Président demande :

- que les Commissions envoient leur budget avant le 12 janvier 1993.
- que les Clubs et les Commissions présentent au plus vite et par écrit leurs propositions éventuelles, qui seront discutées à l'AG du 12.2.94.
- que les Clubs établissent le calendrier de leurs tournois en 94 ainsi que la liste d'adresses du comité et de leur membres.

La séance est levée à 20h25.

1994 28 janvier : Déplacement au musée olympique de Lausanne. La Fédération est invitée à une rencontre ayant comme objectif la promotion du sport pour tous.

Sport pour Tous: l'ASS emprunte de nouvelles voies Invitation à une séance d'information

Mesdames et Messieurs,

Il y a une année, l'ASS s'est donnée de nouveaux objectifs pour la promotion du Sport pour Tous. Dans ce contexte, nous avons défini plusieurs champs d'action que nous serons heureux de vous présenter lors d'une séance d'information. Nous souhaitons que la promotion du Sport pour Tous ait une base aussi large que possible. C'est pourquoi cette séance d'information sera ouverte aux participant-e-s d'autres organisations que nos fédérations membres.

Le but de cette manifestation est de vous présenter les projets de l'ASS en faveur de la promotion du Sport pour Tous (y inclut le soutien financier et le matériel), ainsi que l'idée du Forum Sport pour Tous. Nous espérons que cette présentation donnera lieu à une discussion animée. C'est bien volontiers que nous tiendrons compte de vos idées et suggestions.

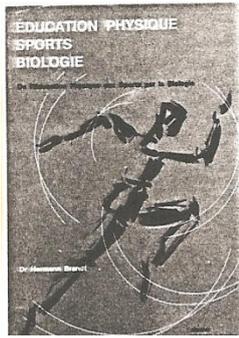
Pour attirer le plus grand nombre possible de participant-e-s, nous organisons la séance d'information à trois reprises, dans les lieux et à des dates différentes:

Mardi, 26 janvier 1994 à Berne (a), Maison des Sports, de 16h30 à 18h30 (y inclus apéritif)
 Vendredi, 28 janvier 1994 à Lausanne (f), Musée Olympique, de 16h00 à 18h00 (y inclus apéritif)
 Vendredi, 4 février 1994 à Zurich (a), Hôtel Nova Park, de 16h30 à 18h30 (y inclus apéritif).

Veuillez nous communiquer votre inscription en nous renvoyant le talon-réponse ci-joint jusqu'au 15 janvier prochain.

Dans l'attente de vous voir nombreuses et nombreux, nous vous adressons nos meilleures salutations.

ASSOCIATION SUISSE DU SPORT
 Le directeur Le vice-directeur
 
 Marco Blatter Jörg Stauble



ÉDUCATION PHYSIQUE SPORTS BIOLOGIE

De l'éducation physique aux sports par la biologie

Dr Hermann Brandt

Fr. 39.80

ÉTUDE CRITIQUE SCIENTIFIQUE DES SPORTS D'ÉQUIPE

LE TCHOUKBALL,
 le sport de demain

Dr Hermann Brandt

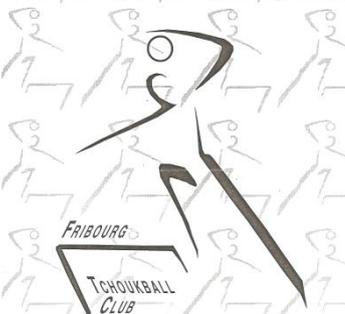
Fr. 19.80



Plan des matchs du Tournoi de Fribourg du 30.01.94

Heures	Terrain A	Arbitre	Terrain B	Arbitre	Terrain C	Arbitre	Heures
0830 - 0950	Equipes Nationales (garçons & filles) / Match sur grand terrain						0830 - 0950
0830 - 0950							0830 - 0950
0830 - 0950							0830 - 0950
1000 - 1015	ZG - CHX 1	BRAND	Vdr 1 - UNI-NE	UNI-BA	Vdr 2 - CHX 2	NE	1000 - 1015
1020 - 1035	CHX 1 - LAUS	SG	UNI-NE - CHX 2	Vdr 1	FR - COCCI	UNI-BA	1120 - 1035
1040 - 1055	SG - BRAND	Vdr 2	Vdr 1 - UNI-BA	LAUS	ZG - NE	CHX 1	1040 - 1055
1100 - 1115	Vdr 2 - CHX 1	COCCI	LAUS - FR	CHX 2	UNI-NE - BRAND	SG	1100 - 1115
1120 - 1135	CHX 2 - COCCI	FR	SG - ZG	Vdr 2	Vdr 1 - NE	UNI-BA	1120 - 1135
1140 - 1155	UNI-BA - FR	ZG	Vdr 2 - BRAND	NE	CHX 1 - UNI-NE	LAUS	1140 - 1155
1200 - 1300	Pause de midi						1200 - 1300
1200 - 1300							1200 - 1300
1200 - 1300							1200 - 1300
1300 - 1315	NE - UNI-NE	CHX 2	LAUS - COCCI	FR	SG - Vdr 2	ZG	1300 - 1315
1320 - 1335	ZG - CHX 2	Vdr 1	NE - FR	SG	UNI-BA - LAUS	CHX 1	1320 - 1335
1340 - 1355	SG - COCCI	ZG	Vdr 1 - CHX 1	NE	Vdr 2 - UNI-NE	FR	1340 - 1355
1400 - 1415	UNI-BA - CHX 2	COCCI	FR - BRAND	UNI-NE	NE - LAUS	Vdr 1	1400 - 1415
1420 - 1435	SG - Vdr 1	LAUS	UNI-BA - ZG	CHX 1	NE - Vdr 2	UNI-NE	1420 - 1435
1440 - 1455	LAUS - CHX 2	Vdr 2	CHX 1 - COCCI	ZG	SG - FR	UNI-NE	1440 - 1455
1500 - 1515	ZG - UNI-NE	CHX 1	Vdr 1 - BRAND	NE	UNI-BA - COCCI	SG	1500 - 1515
1520 - 1535	UNI-BA - Vdr 2	COCCI	CHX 1 - FR	Vdr 1	ZG - BRAND	CHX 2	1520 - 1535
1540 - 1555	NE - COCCI	Vdr 2	SG - LAUS	BRAND	Vdr 1 - CHX 2	UNI-BA	1540 - 1555

Tournoi suisse de TCHOUKBALL



Dimanche 30 janvier 1994
 Villars-sur-Glâne, Halle du Platy
 de 9 h 30 à 16 h (entrée libre)

Walter Bucher (Hrsg.) **1016** Spiel- und Übungsformen für Sportarten mit Zukunft

Walter Bucher und Gregor Wick (Red.)

Frisbee
 Tchoukball
 Baseball
 American Football
 Squash
 Intercrosse
 Mini-Tennis
 Rugby
 Hockey
 Neu: Golf

3., erweiterte Auflage Verlag Hofmann Schorndorf

Kap. 6: TCHOUKBALL

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
6	Ball gegen Gitter 1 Genaues Werfen und Fangen	Der Spieler steht ausserhalb der verbotenen Zone, wirft den Ball gegen das Gitter und fängt ihn wieder. Nach drei selbigen Versuchen macht der Spieler einen Schritt zurück.	
7	Ball gegen Gitter 2 Berechnung der Ballflugbahn	Der Spieler wirft den Ball gegen das Gitter und versucht, ihn auf der anderen Seite des Malstabes zu fangen.	
8	Leb-Ball Von unten werfen Genaues Werfen	Der Spieler wirft den Ball auf Kniehöhe, so dass er über den Schwedenkasten fliegt. Wer schießt den Ball am weitesten hinter den Schwedenkasten?	
9	Links - rechts Geschicklichkeit	Der Spieler steht ausserhalb der verbotenen Zone, wirft den Ball mit einer Hand gegen das Gitter und fängt ihn mit der anderen Hand wieder. Beim Werfen den Ball möglichst weit weg vom Körper halten.	
10	Fantasie-Wurf Kreativität Geschicklichkeit	Der Spieler versucht verschiedene Varianten beim Wurf auf das Gitter. z. B.: in den Rücken, unter einem Bein, usw... Der Ball muss aber immer über die verbotene Zone fliegen. Wer findet eine lustige Variante?	

114

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
16	Einzelvorteilung 1 Sicheres Fangen	A, ca. 3 m von der Matte entfernt, wirft den Ball und versucht, die Matte zu treffen. B, mit einem oder beiden Knien auf der Matte, versucht den Ball zu fangen, bevor er die Matte berührt.	
17	Einzelvorteilung 2 Sicheres Fangen Gewandtheit	A, ca. 4 m von der Wand entfernt, wirft den Ball zwischen die beiden Malstäbe. Der Ball muss bis Kniehöhe, ohne den Boden zu berühren, geworfen werden. B in Verteidigungsstellung versucht, den Ball zu fangen.	
18	Einzelvorteilung 3 Sicheres Fangen Berechnung der Ballflugbahn	A, ausserhalb der verbotenen Zone, wirft den Ball so gegen das Gitter, dass der Rebound in eine vorgeschriebene Zone fällt. B, mit einem oder beiden Knien auf der Matte versucht, den Ball zu fangen, bevor dieser die Matte berührt.	
19	1:1 mit der Wand Sicheres Fangen Berechnung der Ballflugbahn	A spielt mit B. Sie werfen den Ball abwechselungsweise so gegen die Wand, dass der Rebound in eine vorgeschriebene Zone fällt. Der Partner versucht, den Ball zu fangen, bevor er auf den Boden fällt.	
20	1:1 - Tchoukball Grundregeln des Spieles kennen	A spielt mit B. Sie werfen den Ball abwechselungsweise so gegen das Gitter, dass der Rebound weder in der verbotenen Zone noch ausserhalb des Handballkreises landet. Der Partner darf auf keinen Fall behindert werden. Erfindet wenn nötig eigene Spielregeln!	

Kap. 6: TCHOUKBALL

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
21	1-2-3 Gitterwurf Pass Zusammenspiel	Alle Spieler der Gruppe laufen frei in einem gegebenen Feld. Sie spielen sich den Ball frei zu. Nach drei Pässen muss ein Wurf so auf das Gitter gespielt werden, dass jemand den Ball fangen kann.	
22	Pass und Lauf Sicheres Passen und Fangen	Je eine Gruppenhälfte steht sich mit ca. 6 m Distanz gegenüber. Derjenige Spieler, der den Ball hat, wirft ihn seinem Gegenüber und läuft dem Ball nach usw.	
23	Präzision 1 Treffsicherheit Zusammenspiel	Der Reihe nach versuchen die Spieler mit dem Rebound einen Malstab direkt zu treffen. Wie lange braucht die Gruppe, um alle Malstäbe zu treffen?	
24	Präzision 2 Treffsicherheit Zusammenspiel	Wie Übung 23. Der Ball muss auf die Matten fallen. Wie lange braucht die Gruppe, um 20 oder 30 Treffer zu erzielen? Var.: Auf den Matten können mehrere Punktefelder gezeichnet werden.	
25	1:1 - Tchoukball in der Gruppe Grundregeln kennen	A spielt gegen B, dann B gegen C, C gegen D und D gegen A. Jeder Fehler ergibt einen Minuspunkt. Regelverstösse: Ball wird in die verbotene Zone oder ausserhalb des Handballkreises geworfen. Der Ball verfehlt das Gitter. Der Finger erwischt den Ball nicht, bevor dieser den Boden berührt.	